



Katalog węży ogrodowych
Каталог садовых шлангов







By sprostać oczekiwaniom swoich klientów **FITT®** zapewnia kompleksową obsługę, a oferowane produkty charakteryzują się nowoczesnym wzornictwem i wysoką jakością.

Niezwykle wydajny i elastyczny tryb produkcji oraz szeroki zakres rozwiązań technologicznych pozwala na dostosowanie produktów do indywidualnych potrzeb klienta poprzez łączenie różnego rodzaju wzmocnień tekstylnych, materiałów i wykończeń. Często klient ma możliwość opracowania i wprowadzenia na rynek własnej, wyróżniającej się gamy węży ogrodowych.

Grupa FITT® zaangażowana jest nieustannie w opracowywanie innowacyjnych rozwiązań w zakresie węży ogrodowych, systemów rynnowych z PCV oraz węży technicznych. Produkty wprowadzane na rynek pod markami **Hi-Fitt®** oraz **Faraplan®** znajdują zastosowanie przede wszystkim w budownictwie i branży hydraulicznej.

FITT® mocno ugruntował sobie pozycję na wszystkich kontynentach i przykłada ogromną wagę do wysokiej jakości swoich produktów, na dowód czego opatrzył je klauzulą „**Wyprodukowane we Włoszech**” (**Made in Italy**).

*Инновации, дизайн, высокое качество продукции и комплексное обслуживание. Руководствуясь этими ценностями, компания **FITT®** ежедневно трудится, чтобы полностью удовлетворять своих заказчиков и потребителей.*

***FITT®** обладает мощной производственной структурой и обширной гаммой технологических решений, что может предложить только лидер рынка. Компания в состоянии дать собственным клиентам максимальные возможности по персонализации изделий (сочетания разнообразных типов текстильной оплетки, материалов и эстетического оформления), что дает возможность каждому заказчику предложить на рынке индивидуальный ассортимент садовых шлангов.*

***Группа FITT®** постоянно работает над внедрением новых технологий в производстве садовых шлангов, а также прочей продукции. В частности для промышленного и профессионального использования компания производит специальные шланги под маркой **Hi-Fitt®** и **Faraplan®** для строительства и водоснабжения.*

*Наша компания имеет торговые представительства на всех континентах, она отличается особым вниманием к надежности изделия, гарантируемой производством под маркой “**Сделано в Италии**” (**Made in Italy**).*



Podczas podlewania zwykle węże skręcają się tworząc supły hamujące przepływ wody, co sprawia, że podlewanie staje się trudną i uciążliwą pracą. Rewolucyjny patent **NTS**® gwarantuje niezwykle łatwe i wygodne użytkowanie węża ogrodowego, eliminując wady zwykłych węży i zapobiegając tworzeniu się supłów i skręcaniu.

WĘŻE NTS® SUKCESEM NA ARENIE MIĘDZYNARODOWEJ

NTS® to rewolucyjny opłot siateczkowy, dzięki któremu **FITT**® zdobył pozycję lidera na rynkach międzynarodowych. Patent **NTS**®, zapobiegający skręcaniu się węża stał się punktem zwrotnym w branży nawadniania i zdobył uznanie w Europie, jak również za oceanem - w Stanach Zjednoczonych, Japonii i Australii.

TECHNOLOGIA NTS® ZAPOBIEGAJĄCA SKRĘCANIU - WYJĄTKOWY PATENT W BRANŻY NAWADNIANIA

ТЕХНОЛОГИЯ АНТИ-УЗЕЛ NTS®: СОВЕРШЕНСТВО В САДОВЫХ ШЛАНГАХ



Обычные шланги во время работы формируют узлы и заломы, мешающие движению потока воды и затрудняющие полив. Революционная технология **NTS®** гарантирует легкость использования садовых шлангов, предотвращая образование узлов и заломов, обеспечивая чрезвычайную простоту в обращении.

ШЛАНГИ NTS® ЭТО МЕЖДУНАРОДНЫЙ УСПЕХ

NTS® это совершенно новое текстильное армирование, благодаря которому **FITT®** заняла лидирующее место в мире. Признанная на рынке как новый стандарт в области орошения, технология анти-узел **NTS®** на сегодняшний день является эталоном для аналогичной продукции, применяемой в области полива и орошения в Европе и не только: наша продукция получила известность и за океаном, пользуясь огромным успехом на американском, японском и австралийском рынках.





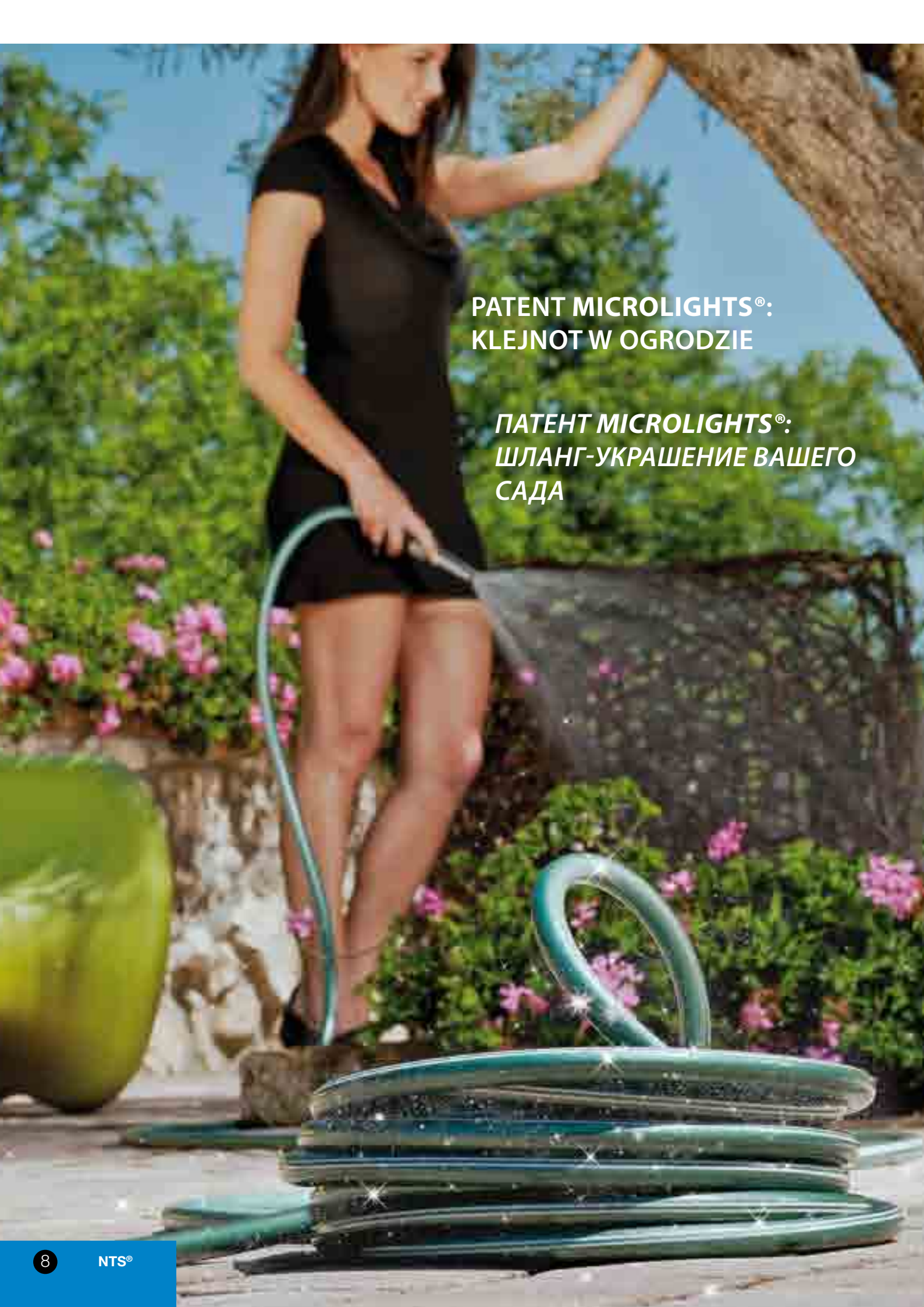
Patent **NTS® Plus** charakteryzuje się podwójnym, skośnym oplotem siateczkowym **NTS®**. Zapobiega to skręcaniu się i tworzeniu supełów hamujących przepływ wody. Specjalne wzmocnienie tekstylne sprawia, że wąż jest odporny na rozprężanie i na działanie wysokiego ciśnienia (do 50 barów) nawet w najtrudniejszych warunkach. Dzięki tym zaletom węże z patentem **NTS® Plus** są odpowiednie również do zastosowań profesjonalnych.

**NTS® PLUS - WYSOKIE WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE
NAWET W EKSTREMALNYCH WARUNKACH**

**NTS® PLUS: УЛУЧШЕННЫЕ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ
ХАРАКТЕРИСТИКИ ДАЖЕ В САМЫХ ТЯЖЕЛЫХ
УСЛОВИЯХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**



*Технология **NTS® Plus** отличается двойной спиральной оплёткой, не дающей шлангу образовывать заломы и перегибы при прохождении воды. Специальное текстильное армирование гарантирует повышенную прочность, устойчивость к давлению (до 50 бар) и расширению. Эти характеристики позволяют использовать шланг **NTS® Plus** в профессиональных областях применения.*

A woman in a black dress is watering plants in a garden. She is holding a green hose that is coiled on the ground. The hose has a decorative pattern of small lights. The background shows a large green plant, a tree, and a fence.

**PATENT MICROLIGHTS®:
KLEJNOT W OGRODZIE**

***PATENT MICROLIGHTS®:
ШЛАНГ-УКРАШЕНИЕ ВАШЕГО
САДА***

W odpowiedzi na coraz powszechniejszą tendencję, aby węże do nawadniania komponowały się z pozostałym wyposażeniem ogrodu, nawiązując do stylu i kolorystyki innych jego elementów, **FITT®** opracował technologię **Microlights®**, która sprawia, że zwykły wąż staje się prawdziwym klejnotem zdobiącym ogród.

Dzięki mikroskopijnym cząstkom aluminium dodanym bezpośrednio do mieszanki PCV, innowacyjna, opatentowana technologia **Microlights®** nadaje węzom blasku i sprawia, że każda zielona część ogrodu stanie się wyjątkowym i wyróżniającym się wyglądem zakątkiem. Szczególne połączenie PCV oraz cząstek aluminium pozwala uzyskać trwały efekt estetyczny.

Ta technologia może być stosowana niezależnie od koloru PCV, co daje możliwość zaoferowania węży w szerokiej gamie kolorystycznej odpowiedniej do zapotrzebowania klienta i wizerunku jego firmy.



*В ответ, на получающие все более широкое распространение тенденции, в связи с которыми даже поливной шланг становится предметом интерьера сада, была разработана запатентованная технология **Microlights®**, превращающая простой шланг в подлинное украшение для вашего садового участка.*

*Сегодня можно смело сказать стоп неэстетичным шлангам и дать место сияющей цветовой гамме шланга **Microlights®**. Благодаря включению мельчайших частиц алюминия в смесь ПВХ из которой состоит внешняя поверхность шланга, современная запатентованная система **Microlights® Technology** придает шлангу блестящий эффект, превращающий любое зеленое пространство в уникальный сад. Особенное сочетание ПВХ с частицами алюминия создает неизменно красивый эстетический эффект.*

Эта технология применима к любому цвету ПВХ, создавая обширную цветовую гамму, направленную на удовлетворение индивидуальных вкусов и потребностей каждого клиента.

Rosnąca świadomość konsumentów w zakresie ochrony środowiska skłoniła **FITT®** do opracowania wielu opatentowanych rozwiązań zgodnych z zasadami ekologii oraz spełniających normy najnowszych uregulowań w zakresie bezpieczeństwa produktów. Dzięki użyciu PCV węże ogrodowe cechują się wysokimi parametrami techniczno-mechanicznymi. Właściwości te uzyskiwane są poprzez domieszkę plastyfikatorów nadających elastyczność i wytrzymałość. Niestety wraz z upływem czasu plastyfikatory mogą być wypłukiwane przez wodę, co wiąże się ze znaczącym obniżeniem parametrów wytrzymałościowych. Najczęściej stosowanymi plastyfikatorami są ftalany. Obecnie stanowią one przedmiot badań mających na celu ewentualne ograniczenie ich wykorzystywania. **FITT®** rozwiązał powyższy problem, opracowując specjalną recepturę **Phthalate Free**, w której ftalany zostały zastąpione innymi, wysokiej jakości plastyfikatorami, cechującymi się dużą stabilnością.

Dzięki doskonałemu profilowi toksykologicznemu oraz ulepszonym właściwościom fizykochemicznym, mieszanka bez ftalanów zapewnia czystość tłoczzonej cieczy i spełnia normy europejskich dyrektyw 2002/72/WE, 2007/19/WE, 2008/39/WE i WE 1935-2004 dla substancji w sekcjach A-B-C.

Wychodząc naprzeciw potrzebom nawet najbardziej wymagających klientów alternatywę dla PCV stanowi opatentowana technologia **TUF®** (Total Unique Food). Kompozycja przygotowana została na bazie specjalnej mieszanki polimerów alkenowych, które oprócz niezmiennych cech organoleptycznych, zapewniają również najwyższe właściwości użytkowe (jednocześnie przy gramaturze niższej niż dla tradycyjnego węża PCV), stabilne właściwości mechaniczne oraz wytrzymałość w szerokim zakresie pracy węża w temperaturze od -30°C do +80°C.



*Растущее осознание важности защиты окружающей среды привело к тому, что Компания разработала специальные запатентованные изделия, не наносящие вред экосистеме и соответствующие последним нормативам по безопасности. ПВХ всегда гарантирует садовым шлангам лучшие технические и механические характеристики, в том числе благодаря применению так называемых пластифицирующих веществ, делающих материалы гибкими и прочными. Однако со временем эти вещества могут проникать из шланга в воду, приводя к значительному снижению эксплуатационных характеристик. Среди наиболее широко используемых пластифицирующих веществ следует упомянуть фталаты, являющиеся веществом, по содержанию которого определяется ограничение по использованию. **FITT®** решила эту проблему, применяя специальную формулу, **не содержащую фталатов**, благодаря которой фталаты заменены высококачественными пластифицирующими веществами с повышенной устойчивостью.*

Благодаря отличному токсикологическому профилю и улучшенной физико-химической форме, этот состав, не содержащий фталатов, гарантирует чистоту проходящей жидкости, согласно требованиям Европейских директив 2002/72/EC, 2007/19/EC, 2008/39/EC и EC 1935-2004 для имитантов A-B-C.

*Для того, чтобы предложить наиболее требовательным пользователям альтернативный, не являющийся из ПВХ состав, наша Компания разработала эксклюзивную запатентованную технологию **TUF®** (Total Unique Food). Состав изготовлен на основе специальной смеси из олефиновых полимеров, которая не только сохраняет неизменными во времени organoleptические характеристики, но и гарантирует прекрасные эксплуатационные характеристики, такие как легкость, неизменные механические характеристики и устойчивость к диапазону температур (от -30°C до +80°C).*

**PHTHALATE FREE I TUF®: OPATENTOWANE I PRZYJAZNE
DLA ŚRODOWISKA TECHNOLOGIE**

**ТЕХНОЛОГИЯ БЕЗ ФТАЛАТОВ И ПАТЕНТ TUF®:
ЗАПАТЕНТОВАННЫЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИ ЧИСТЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**





Wprowadzając na rynek pierwszy ekologiczny węz ogrodowy **Bios®** kolejny raz **FITT®** dowiódł jak ważna jest dbałość o ochronę środowiska.

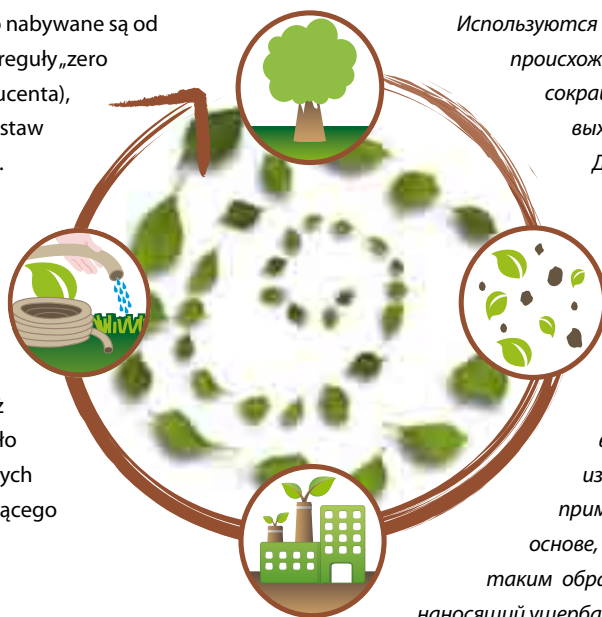
Dzięki specjalnej recepturze, zawierającej szybko odnawialne surowce organiczne, technologia **Bios®** zmniejsza o 20% wykorzystanie substancji ropopochodnych, obniżając w ten sposób znacząco stopień oddziaływania produktów na środowisko naturalne.



Патентом **Bios®** наша Компания подтвердила свое внимание к охране окружающей среды и выпустила на рынок первый экологический садовый шланг. Благодаря особой формуле, содержащей быстро возобновляемые компоненты растительного происхождения, технология **Bios®** снижает на 20% использование сырья, получаемого из нефти, что значительно сокращает воздействие изделия на окружающую среду в течение его срока службы.

Ponadto składniki pochodzenia roślinnego nabywane są od lokalnych dostawców przy przestrzeganiu reguły „zero kilometrów” (niewielka odległość od producenta), co pozwala uniknąć długich łańcuchów dostaw zanieczyszczających środowisko naturalne.

Co więcej, naturalne komponenty w węź **Bios®** dodawane są do PCV wyłącznie w toku procesów mechanicznych bez konieczności stosowania obróbki chemicznej. Produkcja węzła **Bios®** przyczyniła się do stworzenia również ekologicznego opakowania. Zostało one wykonane z surowców wtórnych z zastosowaniem nadruku zawierającego substancje roślinne.



Используются компоненты растительного происхождения местного производства, что сокращает транспортные расходы и загрязнение выхлопными газами окружающей среды. Добавим к этому также использование методики обработки, предусматривающей включение наполнителей растительного происхождения с помощью механического процесса, который исключает химическую обработку.

Экологический шланг **Bios®** упакован в экологическую упаковку. Упаковка изготовлена из макулатурного сырья, применены краски для печати на растительной основе, используемые в пищевой промышленности, таким образом, **Bios®** представляет собой шланг не наносящий ущерба окружающей среде.



**BIOS® - WAŻ, KTÓRY PRZEMAWIA
JĘZYKIEM NATURY**

**БЛАГОДАРЯ ТЕХНОЛОГИИ BIOS®
САДОВЫЙ ШЛАНГ ГОВОРIT
ЯЗЫКОМ ПРИРОДЫ**

Solidne podwójne wzmocnienie w najsłabszych punktach węży, ich końcach to konkretne i skuteczne rozwiązanie **FITT®** w celu ułatwienia pracy w ogrodzie.



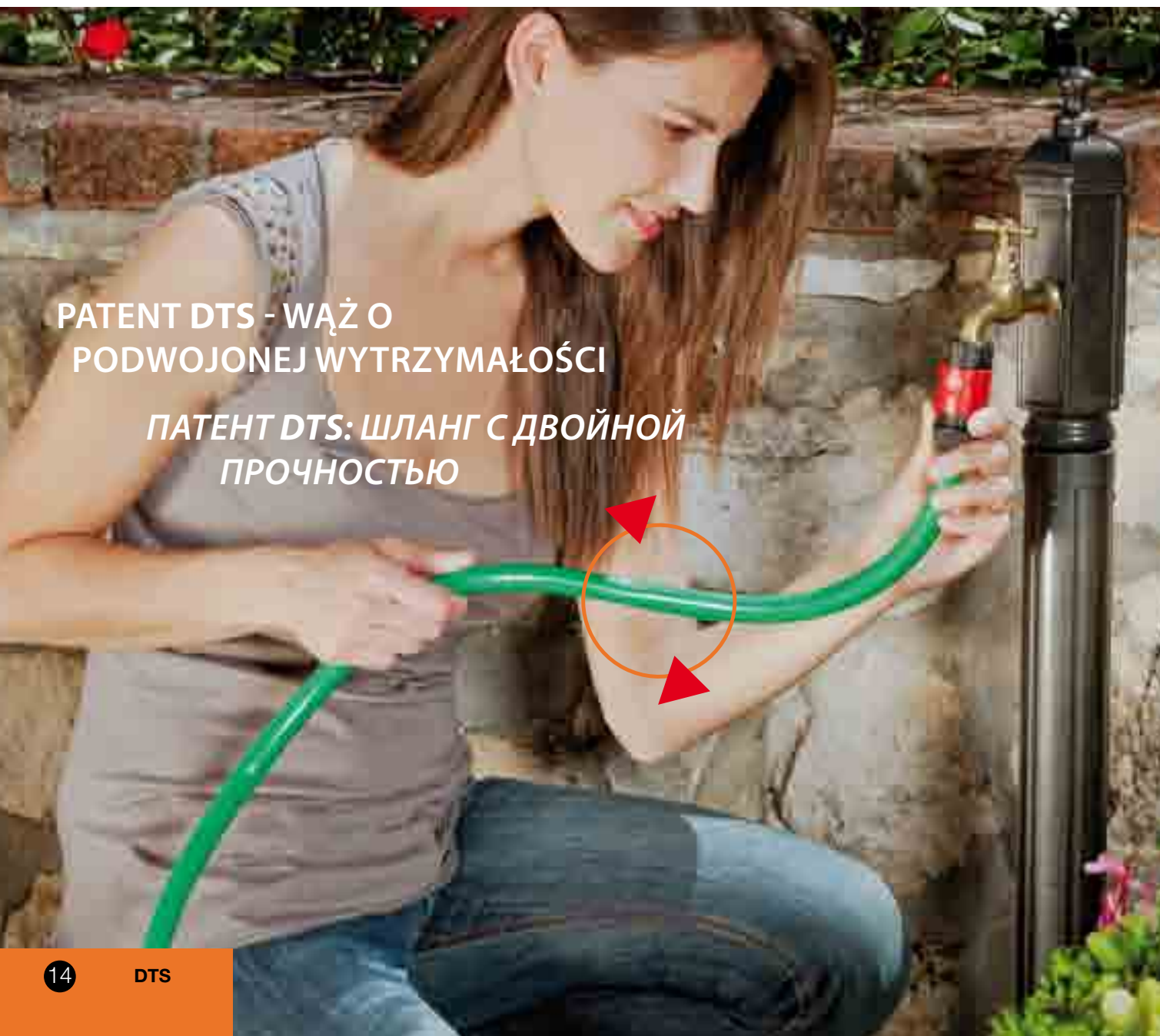
DTS (Double Thick System) to opatentowana technologia, dzięki której grubość ścianek węży na obu końcach została podwójnie zwiększona, co w miejscach narażonych na pękanie w wyniku działania ciśnienia wody, zapewnia doskonale przyleganie złączy.

Компания **FITT®** дает вам конкретные и эффективные решения для облегчения ухода за садом, усилив шланг в проблемных местах.

DTS (Double Thick System) - это запатентованная технология, увеличивающая толщину шланга на концах (где существует риск разрыва из-за давления воды), что позволяет использовать автоматические муфты в полной уверенности надежного соединения и безупречной герметичности.

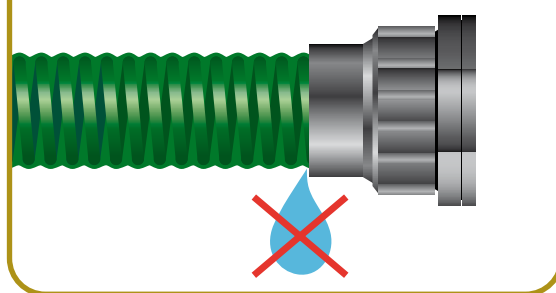
**PATENT DTS - WĄŻ O
PODWOJONEJ WYTRZYMAŁOŚCI**

**ПАТЕНТ DTS: ШЛАНГ С ДВОЙНОЙ
ПРОЧНОСТЬЮ**



POLYFUSION – OPATENTOWANA TECHNOLOGIA ZAPEWNIAJĄCA CAŁKOWITĄ SZCZELNOŚĆ

*POLYFUSION - ЗАПАТЕНТОВАННАЯ ТЕХНОЛОГИЯ,
ОБЕСПЕЧИВАЕТ ПОЛНУЮ ГЕРМЕТИЧНОСТЬ*



Aby ułatwić podłączenie węży do pomp zasysających ciecze ze studzienek, zbiorników i cystern (również z dużych głębokości), opracowana została technologia **Polyfusion**. Jest to specjalny system połączeń węży ze złączkami zapewniający całkowitą szczelność. Pozwala to wyeliminować ryzyko pęknięcia i wycieków wody mogących negatywnie wpływać na pracę pompy.

Opatentowana przez **FITT®** technologia Polyfusion daje znacznie lepsze połączenie niż tradycyjne węży spiralnego ze złączką i opaską, a co za tym idzie eliminuje typowy problem tzw. uskołu blokującego przepływ wody.

Для удобного соединения с всасывающим насосом для забора жидкостей и воды из скважин, резервуаров и цистерн, в том числе на большой глубине, родилась технология **Polyfusion**. Это эксклюзивный процесс соединения, гарантирующий абсолютную

герметичность шланга-муфты, избегая риска разрыва и утечек воды, что может нарушить работу оборудования.

Запатентованная компанией **FITT®** технология Polyfusion гарантирует ровность поверхности в зоне соединения, избегая типичной «ступени», образующейся при ручной сборке обычного шланга, соединенного с муфтой при использовании клея и зажимов.



DECALCOMANIA - TECHNOLOGIA ZMIENIAJĄCA WYGLĄD WĘŻA

*DECALCOMANIA: УНИКАЛЬНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ,
ИЗМЕНЯЮЩАЯ ВНЕШНИЙ ВИД ШЛАНГА*

DECALCOMANIA

Szczypta fantazji w ogrodzie. Węże ogrodowe pokryte oryginalnymi i kolorowymi rysunkami. Alternatywą dla węży jednokolorowych są węże z elementami graficznymi. Proces dekalkomanii polega na umieszczaniu grafiki na powierzchni PCV.

Węże pokryte **dekalkomanią** wyprodukowane są przy zastosowaniu procesów zapewniających doskonałe przyleganie grafiki do zewnętrznej warstwy węży, przy jednoczesnej wysokiej odporności na ścieranie i zużycie.

Szeroka gama kolorów i wzorów graficznych punkt to główne zalety tej technologii dzięki której wąż nabiera wyjątkowego wyglądu, stając się nie tylko artykułem użytkowym, ale również estetycznie wyglądającym dodatkiem w ogrodzie.

*Даже садовый шланг в вашем саду будет украшен оригинальным разноцветным орнаментом. Вместе с одноцветными шлангами мы предлагаем шланги с графическими элементами **Decalcomania**, которые переносятся на поверхность при помощи специального процесса графики на ПВХ.*

Технология **Decalcomania** - это уникальная методика, обеспечивающая полное прилегание переводной картинки к наружной поверхности шланга, что гарантирует долговечность рисунка и отличное сопротивление стиранию.

Огромный выбор цветов, графики и уникальных эстетических характеристик отличает эту технологию, благодаря которой шланг меняет вид и становится уникальным. Он превращается в приятный для глаз предмет, украшающий ваш сад.

WĘŻE OGRODOWE W TECHNOLOGII **NTS®**
САДОВЫЕ ШЛАНГИ С ТЕХНОЛОГИЕЙ **NTS®**

WĘŻE OGRODOWE W TECHNOLOGII **PRZYJAZNEJ DLA ŚRODOWISKA**
САДОВЫЕ ШЛАНГИ С ТЕХНОЛОГИЕЙ **GREEN**

WĘŻE OGRODOWE Z **OPLOTEM** TEKSTYLNYM **SIATECZKOWYM**
САДОВЫЕ ШЛАНГИ С **ТРИКОТАЖНЫМ** ТЕКСТИЛЬНЫМ АРМИРОВАНИЕМ

WĘŻE OGRODOWE Z **OPLOTEM** TEKSTYLNYM **KRZYŻOWYM**
САДОВЫЕ ШЛАНГИ С **ПЛЕТеным** ТЕКСТИЛЬНЫМ АРМИРОВАНИЕМ

WĘŻE **JEDNOWARSTWOWE**
ОДНОСЛОЙНЫЕ ШЛАНГИ

WĘŻE DO **SPECJALNYCH ZASTOSOWAŃ**
ШЛАНГИ **СПЕЦИАЛЬНОГО НАЗНАЧЕНИЯ**

ANALIZA PORÓWNAWCZA WĘŻY

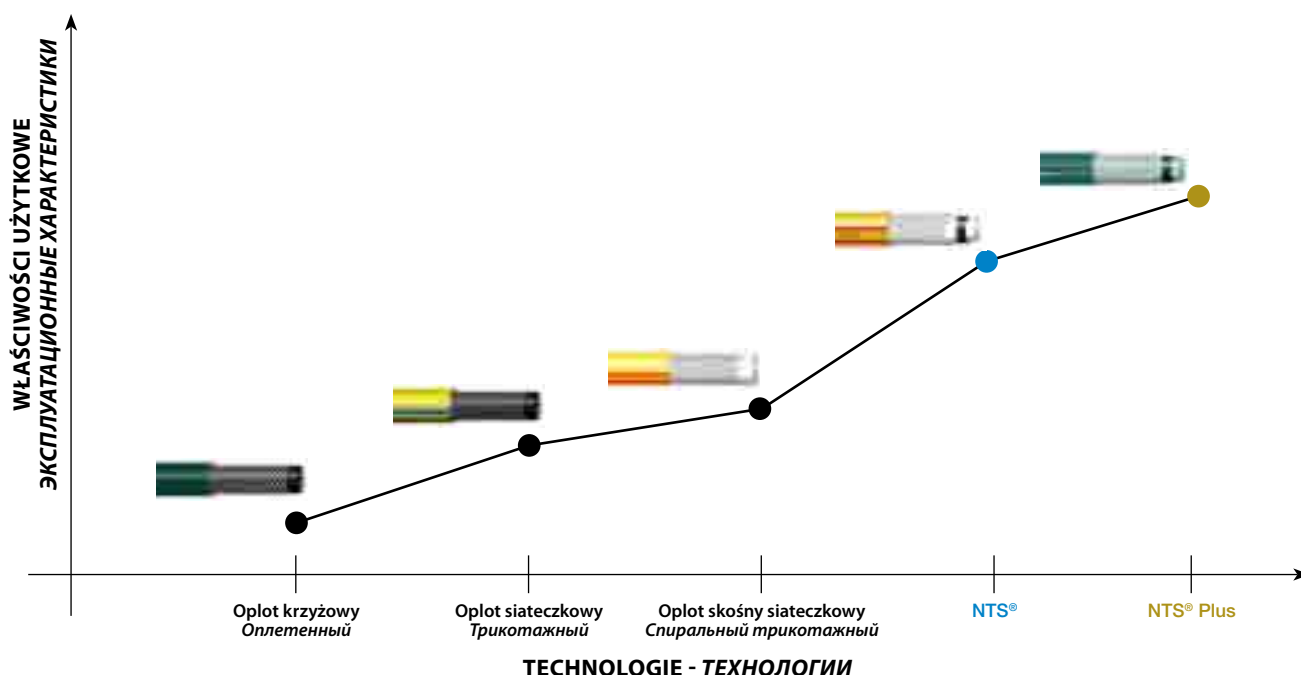
СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ТИПОВ ШЛАНГОВ

W zależności od zastosowanego wzmocnienia tekstylnego węże uzyskują różne parametry użytkowe. Spośród wielu, aktualnie dostępnych na rynku węży ogrodowych (wąż bez wzmocnienia tekstylnego, ze wzmocnieniem krzyżowym, siateczkowym, w technologii NTS®) nadal wąż z opłotem krzyżowym zapewnia wysoką wytrzymałość na ciśnienie. Natomiast dla zapewnienia dobrej rozciągliwości należy wybrać wąż ze wzmocnieniem siateczkowym. Technologia opłotu siateczkowego NTS® podczas użytkowania rozwiązuje wszystkie problemy związane z odpowiednią elastycznością, zapobieganiem skręcaniu i wytrzymałością.

Различным типам текстильного армирования соответствуют разные технические характеристики шлангов. Среди разных видов шлангов для сада, имеющих в продаже в настоящее время (шланг без текстильного армирования, плетеный, с трикотажным армированием или с технологией NTS®), шланг с плетеным с текстильным армированием обеспечивает повышенную устойчивость к давлению. Для обеспечения повышенной гибкости необходимо использовать трикотажное армирование. Армирование NTS® позволяет решить все практические проблемы использования, с точки зрения гибкости, анти-узла и прочности.

	ODPORNOŚĆ NA SKRĘCENIE НЕТ СКРУЧИВАНИЯ	ODPORNOŚĆ NA ZAGINANIE НЕТ СГИБОВ	ELASTYCZNOŚĆ/LATWOŚĆ NAWIJANIA ГИБКОСТЬ/ЛЕГКОЕ СВЕРТЫВАНИЕ	WYTRZYMAŁOŚĆ NA CIŚNIENIE УСТОЙЧИВОСТЬ К ДАВЛЕНИЮ
Oplót krzyżowy <i>Оплетенный</i>				
Oplót siateczkowy <i>Трикотажный</i>	• • •	•	• • •	• •
Oplót skośny siateczkowy <i>Спиральный трикотажный</i>	• •	• •	• •	• • •
NTS®	• • • •	• • • •	• • • •	• • • •
NTS® Plus	• • • •	• • • •	• • • •	• • • •

Niska - Слабый: • Wystarczająca - Достаточный: •• Dobra - Хороший: ••• Bardzo dobra - Очень хороший: •••• Doskonała - Отличный: •••••



WĘŻE OGRODOWE W
TECHNOLOGII **NTS**®

*САДОВЫЕ ШЛАНГИ
С ТЕХНОЛОГИЕЙ **NTS**®*

MAGIA OPLOTU SIATECZKOWEGO NTS®

МАГИЯ NTS® АРМИРОВАНИЯ



Istotą technologii **NTS®** jest specjalne skośne zbrojenie siateczkowe, które niweluje siły powstające pod wpływem ciśnienia wody, powodujące skręcanie się węża. Dzięki innowacyjnej technologii wąż **NTS®** pozostaje elastyczny i poręczny, łatwo się rozwija i nawija na wózek, nie skręca się i nie załamuje.

Технология **NTS®** заключается в эксклюзивном винтовом стежке армирования, позволяющем амортизировать силу кручения, создаваемую водой под давлением, и устранить ее. Благодаря этой современной технологии со шлангом легко работать, его можно легко и без заломов размотать и смотать на катушку.

DANE TECHNICZNE - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Na opakowaniach węży **FITT®** podawana jest klasa jakości, przy użyciu skali od 1 do 6. W ten sposób konsument może z łatwością ustalić dane techniczne nabywanego węża. Wężę ogrodowe oznaczone klasą Quality Level 5 (wężę **NTS®**) posiadają właściwości użytkowe wyższe niż dla węży standardowych.

На коробке, в которой упакован шланг **FITT®** указана собственная шкала качества: по шкале от 1 до 6 потребитель может легко определить уровень технических характеристик покупаемого им шланга. Садовые шланги с уровнем качества 5 гарантируют лучшие эксплуатационные характеристики по сравнению со стандартным изделием.



Dzięki zastosowaniu najwyższej jakości PCV oraz specjalnej budowie, na wężę **NTS®** udzielana jest wieloletnia gwarancja, zapewniająca niezmienną właściwość węża w czasie jego użytkowania.

Благодаря использованию ПВХ высшего сорта и особой структуре, шланги **NTS®** имеют гарантию на долгий срок службы, с сохранением неизменных с течением времени эксплуатационных характеристик.



Elastyczność węża zapewnia specjalne, skośne zbrojenie siateczkowe **NTS®** oraz zastosowane materiały najwyższej jakości.

Гибкость обеспечивается эксклюзивным винтовым армированием **NTS®** и использованием материалов высшего качества.



Wytrzymałość wynikająca z dobrej struktury węża **NTS®** (dokładne przyleganie warstw), również w najbardziej niesprzyjających warunkach.

Прочность гарантируется структурой **NTS®** шланга: благодаря полному прилеганию его слоев обеспечивается повышенная прочность даже при интенсивном использовании.



Szeroki zakres temperatur użytkowania węża. (od -20°C do +60°C).

Максимальный диапазон температуры, в пределах которого можно использовать шланг. (от -20°C до +60°C).



Specjalna wewnętrzna warstwa koloru czarnego, zapobiegająca rozwojowi glonów.

Особый внутренний слой черного цвета препятствует формированию водорослей.



Użycie wysokiej jakości surowców sprawia, że wężę spełniają wszelkie normy określone w Rozporządzeniu (WE) Nr 1907/2006 (REACH).

шланги соответствуют требованиям Регламента (ЕС) № 1907/2006 (REACH), благодаря сырью высшего качества из которого изготовлен шланг.



Specjalne tekstylne wzmocnienie zapewnia wytrzymałość na działanie wysokiego ciśnienia. Piktogram opisuje wartość ciśnienia rozrywającego wyrażoną w barach dla pracy węża w temperaturze 20°C.

Специальное текстильное армирование обеспечивает повышенную устойчивость шланга к давлению. Этот параметр указывает значение давления разрыва шланга при температуре 20°C, выраженное в барах.

GAMA PRODUKTÓW - ACCOPTИМЕНТ

Najwyższa jakość i wysokie właściwości użytkowe w połączeniu z estetyką: węże produkowane w technologii **NTS®** oferowane są w szerokiej gamie kolorów. Zaspokajają zróżnicowane potrzeby rynku oraz wychodzą naprzeciw najbardziej wymagającym klientom.

*Прекрасное качество и эксплуатационные характеристики, не забывая об эстетике: шланги, изготовленные по технологии **NTS®**, выпускаются самого разного цвета и в разном исполнении, чтобы соответствовать требованиям разных рынков и предложить изделия, удовлетворяющие различные запросы потребителей.*

NTS® CORAL



NTS® WINTech



NTS® FLASH



NTS® WHITEPLUS

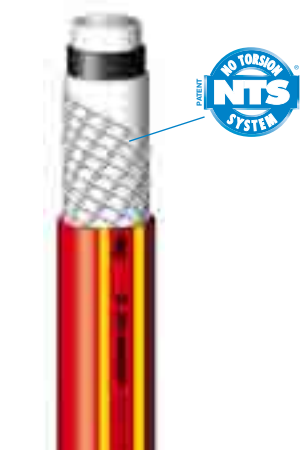


NTS® JEANS



NTS® TOBBY





Średnica Диаметр CAL-mm ДЮЙМ-mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Ciśnienie rozrywające Давление разрыва BAR	Pudełko Коробка 40x40x50 cm SZTUK ШТУК	Paleta Паллета 80x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
1/2" (12,5mm)	15	30	6	72	8011963746753
	20 KIT		5	60	8011963746630
	25		5	60	8011963746647
	50		3	36	8011963746661
5/8" (15mm)	15	25	5	60	8011963746760
	20 KIT		5	60	8011963746685
	25		4	48	8011963746692
	50		2	24	8011963746708
3/4" (19mm)	25	24	2	24	8011963746715
	50		/	16	8011963746722
1" (25mm)	25	22	/	28*	8011963746739
	50		/	16*	8011963746746

* Paleta - Паллет 120x120cm

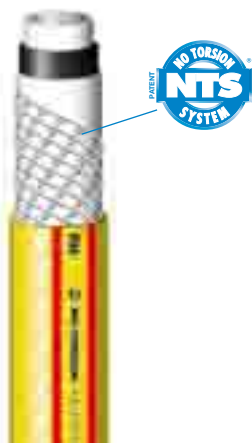
Waż w kartonie ekspozycyjnym o pojemności 1/3 palety, na specjalne zamówienie - towar niedostępny z magazynu - patrz strona 32

По запросу возможна поставка в дисплее размером 1\3 паллеты (смотри страницу 32)



Waż wyposażony w nowoczesny komplet złączek powlekanych tworzywem antypoślizgowym „soft-touch”, zapewniających ergonomiczny chwyt. W skład zestawu wchodzi: dysza, złączki (w tym również złączka ze stopem) i przyłącze do kranu.

В комплекте шланг оснащен новым набором фитингов soft-touch: регулируемой насадкой с эргономичной рукояткой, штуцером быстрого соединения с обратным клапаном и штуцером соединения с краном.



Wzornictwo EU Rozp. nr 2068130

Зарегистрировано сообществом
дизайна № 2068130

Spełnia normy dyrektywy 2007/19/WE w
zakresie transportu płynów spożywczych dla
substancji w sekcji A

В соответствии с Европейской
директивой 2007/19/ЕС для подачи
пищевых жидкостей для имитанта А

Średnica Диаметр CAL-mm ДЮЙМ-mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Ciśnienie rozrywające Давление разрыва BAR	Pudełko Коробка 40x40x50 cm SZTUK ШТУК	Paleta Паллет 80x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
1/2" (12,5mm)	15	30	6	72	8011963746500
	15 KIT		6	72	8011963746364
	20		6	72	8011963746371
	20 KIT		5	60	8011963746388
	25		5	60	8011963746401
	30		4	48	8011963748436
5/8" (15mm)	50	25	3	36	8011963746395
	15		5	60	8011963746418
	15 KIT		5	60	8011963746425
	20 KIT		5	60	8011963746432
3/4" (19mm)	25	24	4	48	8011963746449
	50		2	24	8011963746456
	25		2	24	8011963746463
1" (25mm)	50	22	/	16	8011963746494
	25		/	28*	8011963746470
	50		/	16*	8011963746487

* Paleta - Паллет 120x120cm

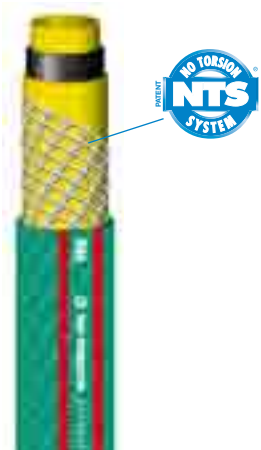
Waż w kartonie ekspozycyjnym o pojemności 1/3 palety, na specjalne zamówienie - towar niedostępny z magazynu - patrz strona 32

По запросу возможна поставка в дисплее размером 1\3 паллеты (смотри страницу 32)



Wąż wyposażony w nowoczesny komplet
złązek powlekanych tworzywem
antypoślizgowym „soft-touch”,
zapewniających ergonomiczny chwyt. W
skład zestawu wchodzi: dysza, złączki (w
tym również złączka ze stopem) i przyłącze
do kranu.

В комплекте шланг оснащен новым
набором фитингов soft-touch: регулируемой
насадкой с эргономичной рукояткой,
штуцером быстрого соединения с
обратным клапаном и штуцером
соединения с краном.



Wzornictwo EU Rozp. nr 2068130

Зарегистрировано сообществом
дизайна № 2068130

Średnica Диаметр CAL-mm ДЮЙМ-mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Ciśnienie rozrywające Давление разрыва BAR	Pudełko Коробка 40x40x50 cm SZTUK ШТУК	Paleta Паллета 80x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
1/2" (12,5mm)	15	30	6	72	8011963746937
	20 KIT		5	60	8011963746968
	25		5	60	8011963746975
	50		3	36	8011963746982
5/8" (15mm)	15	25	5	60	8011963746999
	20 KIT		5	60	8011963747019
	25		4	48	8011963747026
	50		2	24	8011963747033
3/4" (19mm)	25	24	2	24	8011963747040
	50		/	16	8011963747057
1" (25mm)	25	22	/	28*	8011963747064
	50		/	16*	8011963747071

* Paleta - Паллет 120x120cm

Waż w kartonie ekspozycyjnym o pojemności 1/3 palety, na specjalne zamówienie - towar niedostępny z magazynu - patrz strona 32

По запросу возможна поставка в дисплее размером 1/3 паллеты (смотри страницу 32)



Wąż wyposażony w nowoczesny komplet złączek powlekanych tworzywem antypoślizgowym „soft-touch”, zapewniających ergonomiczny chwyt. W skład zestawu wchodzi: dysza, złączki (w tym również złączka ze stopem) i przyłącze do kranu.

В комплекте шланг оснащен новым набором фитингов soft-touch: регулируемой насадкой с эргономичной рукояткой, штуцером быстрого соединения с обратным клапаном и штуцером соединения с краном.



Nie zawiera ftalanów
Состав без фталатов

Spełnia normy dyrektywy 2007/19/WE w zakresie transportu płynów spożywczych dla substancji w sekcji A

В соответствии с Европейской директивой 2007/19/EC для подачи пищевых жидкостей для имитанта А

Średnica Диаметр CAL-mm ДЮЙМ-mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Ciśnienie rozrywające Давление разрыва BAR	Pudełko Коробка 40x40x50 cm SZTUK ШТУК	Paleta Паллет 80x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
1/2" (12,5mm)	15	30	6	72	8011963748467
	15 KIT		6	72	8011963747255
	20		6	72	8011963747224
	20 KIT		5	60	8011963747262
	25		5	60	8011963747231
	30		4	48	8011963747279
	50		3	36	8011963747248
5/8" (15mm)	15	25	5	60	8011963747286
	15 KIT		5	60	8011963747293
	20 KIT		5	60	8011963747309
	25		4	48	8011963747316
	50		2	24	8011963747323
3/4" (19mm)	25	24	2	24	8011963747330
	50		/	16	8011963747347
1" (25mm)	25	22	/	28*	8011963747354
	50		/	16*	8011963747361
1" 1/4 (30mm)	25	18	/	16*	8011963747378
	50		/	7	8011963747385

* Paleta - Паллет 120x120cm

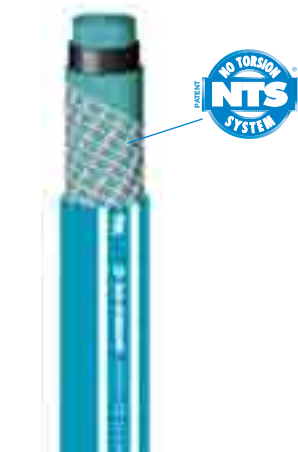
Waż w kartonie ekspozycyjnym o pojemności 1/3 palety, na specjalne zamówienie - towar niedostępny z magazynu - patrz strona 32

По запросу возможна поставка в дисплее размером 1\3 паллеты (смотри страницу 32)



Waż wyposażony w nowoczesny komplet złączek powlekanych tworzywem antypoślizgowym „soft-touch”, zapewniających ergonomiczny chwyt. W skład zestawu wchodzi: dysza, złączki (w tym również złączka ze stopem) i przyłącze do kranu.

В комплекте шланг оснащен новым набором фитингов soft-touch: регулируемой насадкой с эргономичной рукояткой, штуцером быстрого соединения с обратным клапаном и штуцером соединения с краном.



Wzornictwo EU Rozp. nr 2068130

Зарегистрировано сообществом
дизайна № 2068130

Średnica Диаметр CAL-mm ДЮЙМ-mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Ciśnienie rozrywające Давление разрыва BAR	Pudełko Коробка 40x40x50 cm SZTUK ШТУК	Paleta Паллета 80x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
1/2" (12,5mm)	20 KIT	30	5	60	8011963747095
	25		5	60	8011963747101
	50		3	36	8011963747118
5/8" (15mm)	15	25	5	60	8011963747125
	20 KIT		5	60	8011963747132
	25		4	48	8011963747149
3/4" (19mm)	50	24	2	24	8011963747156
	15		4	48	8011963747187
	25		2	24	8011963747163
1" (25mm)	50	22	/	16	8011963747170
	25		/	28*	8011963748443
	50		/	16*	8011963748450

* Paleta - Паллет 120x120cm

Waż w kartonie ekspozycyjnym o pojemności 1/3 palety, na specjalne zamówienie - towar niedostępny z magazynu - patrz strona 32

По запросу возможна поставка в дисплее размером 1\3 паллеты (смотри страницу 32)



Wąż wyposażony w nowoczesny komplet złączek powlekanych tworzywem antypoślizgowym „soft-touch”, zapewniających ergonomiczny chwyt. W skład zestawu wchodzi: dysza, złączki (w tym również złączka ze stopem) i przyłącze do kranu.

В комплекте шланг оснащен новым набором фитингов soft-touch: регулируемой насадкой с эргономичной рукояткой, штуцером быстрого соединения с обратным клапаном и штуцером соединения с краном.



Średnica Диаметр	Długość Длина	Ciśnienie rozrywające Давление разрыва	Pudełko Коробка	Paleta Паллет	Kod EAN Штрих-код
CAL-mm ДЮЙМ-mm	METRÓW МЕТР	BAR	40x40x50 cm SZTUK ШТУК	80x120cm SZTUK ШТУК	
1/2" (12,5mm)	15	30	6	72	8011963748481
	20 KIT		5	60	8011963748498
	25		5	60	8011963748504
	50		3	36	8011963748528
5/8" (15mm)	15	25	5	60	8011963748535
	20 KIT		5	60	8011963748542
	25		4	48	8011963748559
	50		2	24	8011963748566
3/4" (19mm)	25	24	2	24	8011963748573
	50		/	16	8011963748597
1" (25mm)	25	22	/	28*	8011963748603
	50		/	16*	8011963748610
1" 1/4 (30mm)	25	18	/	16*	8011963748627
	50		/	7	8011963748634
1" 3/8 (35mm)	25	18	/	8	8011963748641
1" 1/2 (40mm)	25	14	/	7*	8011963748658

* Paleta - Паллет 120x120cm

Waż w kartonie ekspozycyjnym o pojemności 1/3 palety, na specjalne zamówienie - towar niedostępny z magazynu - patrz strona 32

По запросу возможна поставка в дисплее размером 1\3 паллеты (смотри страницу 32)



Waż wyposażony w nowoczesny komplet złączek powlekanych tworzywem antypoślizgowym „soft-touch”, zapewniających ergonomiczny chwyt. W skład zestawu wchodzi: dysza, złączki (w tym również złączka ze stopem) i przyłącze do kranu.

В комплекте шланг оснащен новым набором фитингов soft-touch: регулируемой насадкой с эргономичной рукояткой, штуцером быстрого соединения с обратным клапаном и штуцером соединения с краном.

NOWE PATENTY ŁĄCZĄCE SIĘ Z TECHNOLOGIĄ NTS® НОВЫЕ ПАТЕНТЫ СОВЕРШЕНСТВУЮТ ТЕХНОЛОГИЮ NTS®

NTS® Plus, Microlights® i Bios®: międzynarodowy sukces technologii **NTS®** ugruntowany został opracowaniem kolejnych patentów, które przyczyniają się do uzyskania dodatkowych właściwości użytkowych, zwiększenia estetyki i ekologii produktu.

NTS® Plus, Microlights® i Bios®: международный успех технологии **NTS®** обогащается новыми патентами, благодаря которым совершенствуются эксплуатационные, эстетические и экологические характеристики шлангов.



Najwyższa jakość według skali ocen przyjętej przez **FITT®** to Quality level 6 dla klientów o najwyższych wymaganiach.

Качественный уровень 6, максимальный уровень по шкале, утвержденной компанией **FITT®**, отмечает шланги с наилучшими эксплуатационными характеристиками.

NTS® PLUS



Oplot siateczkowy **NTS®** pozwala na podwojenie wytrzymałości oraz właściwości użytkowych węża, czyniąc go niezwykle mocnym i wytrzymałym na wyższe ciśnienie wody. Zastosowanie wysokiej jakości plastyfikatorów sprawia, że wąż jest niezwykle elastyczny i wygodny w użyciu. Zewnętrzna połyskująca warstwa w kolorze zielonym nadaje wężowi dodatkowe walory estetyczne.

Армирование **NTS®** удваивает прочность, усиливает эксплуатационные характеристики шланга, придавая ему повышенную устойчивость к давлению и легкость в использовании. Наличие пластифицирующих веществ высокого качества делает шланг Masterpiece очень гибким. Привлекательная эстетика шланга, благодаря его непрозрачному ярко-зеленому цвету.



MICROLIGHTS®



Istotą patentu **Microlights®** jest metaliczny połysk w połączeniu z niezliczoną gamą barw.

Патент **Microlights®** придает шлангу сверкающий вид в сочетании с необычными цветами.



BIOS®



Połączenie doskonałych właściwości użytkowych patentu **NTS®** z troską o ochronę środowiska: opatentowany wąż **Bios®** zawiera szybko odnawialne surowce organiczne. Dzięki patentowi Bios® powstał pierwszy ekologiczny wąż, który poprzez swoją innowacyjną kompozycję spełnia wymagania klientów o nastawieniu proekologicznym.

Неизменные эксплуатационные характеристики **NTS®** в сочетании с экологией: запатентованная формула **Bios®**, содержащая быстро восстанавливающие компоненты растительного происхождения, помогла создать экологический шланг нового поколения, отвечающий требованиям потребителей, внимательно относящихся к вопросам охраны окружающей среды.



NTS®PLUS MASTERPIECE



Wzornictwo EU Rozp. nr 383525

Зарегистрировано сообществом
дизайна № 383525

Wyjątkowo trwały wąż ogrodowy do użytku
profesjonalnego. Doskonała elastyczność oraz
wysoka wytrzymałość na rozciąganie nawet w
bardzo trudnych warunkach pracy.

Прочный садовый шланг для
профессионального применения.
Прекрасные эксплуатационные качества и
высокая прочность даже в самых тяжелых
условиях использования.

Średnica Диаметр CAL-mm ДЮЙМ-mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Ciśnienie rozrywające Давление разрыва BAR	Pudełko Коробка 40x40x50 cm SZTUK ШТУК	Paleta Паллета 80x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
1/2" (12,5mm)	15	50	5	60	8011963746197
	15 KIT		5	60	8011963745459
	20		5	60	8011963745466
	20 KIT		5	60	8011963745275
	30		5	60	8011963745473
	50		3	36	8011963746203
5/8" (15mm)	15	39	5	60	8011963744971
	15 KIT		5	60	8011963745480
	20 KIT		4	48	8011963745008
3/4" (19mm)	25	35	4	48	8011963745039
	20		3	36	8011963745497

Waż w kartonie ekspozycyjnym o pojemności 1/3 palety, na specjalne zamówienie - towar niedostępny z magazynu - patrz strona 32

По запросу возможна поставка в дисплее размером 1\3 паллеты (смотри страницу 32)



Wąż wyposażony w nowoczesny komplet
złączek powlekanych tworzywem
antypoślizgowym „soft-touch”,
zapewniających ergonomiczny chwyt. W
skład zestawu wchodzi: dysza, złączki (w
tym również złączka ze stopem) nakrętka w
kolorze srebrnym i przyłącze do kranu.

В комплекте шланг оснащен новым набором
фитингов soft-touch: регулируемой насадкой
с эргономичной рукояткой, штуцером
быстрого соединения с обратным клапаном
и штуцером соединения с краном.

NTS® SHINE BLACK



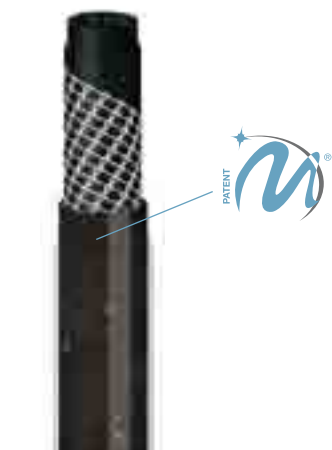
Średnica Диаметр CAL-mm ДЮЙМ-mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Ciśnienie rozrywające Давление разрыва BAR	Ekspozytor 1/3 palety дисплей 1/3 паллеты 40x80x105 cm SZTUK ШТУК	Paleta Паллета 80x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
1/2" (12,5mm)	15	30	26	78	8011963734965
	20 KIT		26	78	8011963736402
	25		20	60	8011963734002
5/8" (15mm)	15	25	22	66	8011963736440
	20 KIT		20	60	8011963736426
	25		16	48	8011963734972
3/4" (19mm)	25**	24	2 Pudełko/Коробка	24	8011963733999

Dostępny również w kartonie 40x40x50cm - patrz strona 32

Возможна поставка в коробках 40x40x50 см (смотри страницу 32)

****Dostępny również w kartonach ekspozycyjnych o pojemności 1/3 palety**

****Есть в наличии на стенде 1/3 паллета**



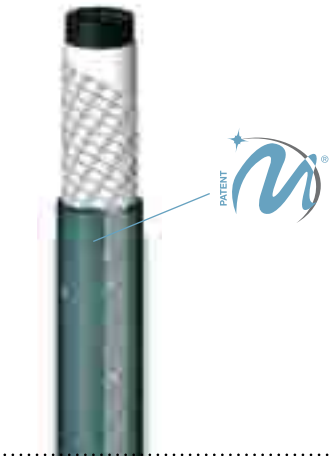
Wąż ogrodowy wykonany w opatentowanej technologii **Microlights®**, która dzięki dodawaniu do PCV niewielkich cząstek aluminium nadaje węzowi metaliczny połysk. Tekstylnie wzmocnienie w systemie **NTS®** zapewnia doskonale właściwości użytkowe i sprawia, że wąż jest wygodny i poręczny w użyciu. Zewnętrzna warstwa w niezwykłym, lśniąącym czarnym kolorze.

Садовый шланг с запатентованной технологией **Microlights®**, которая, благодаря включению мельчайших частиц алюминия в ПВХ, украшает шланг и создает блестящий эффект. Великолепные эксплуатационные качества обеспечены армированием **NTS®** обеспечивают шлангу гибкость и удобство в использовании. Внешнее покрытие необычного черного блестящего цвета.



Wąż wyposażony w nowoczesny komplet złączek powlekanych tworzywem antypoślizgowym „soft-touch”, zapewniających ergonomiczny chwyt. W skład zestawu wchodzi: dysza, złączki (w tym również złączka ze stopem) nakrętka w kolorze srebrnym i przyłącze do kranu.

В комплекте шланг оснащен новым набором фитингов soft-touch: регулируемой насадкой с эргономичной рукояткой, штуцером быстрого соединения с обратным клапаном и штуцером соединения с краном.



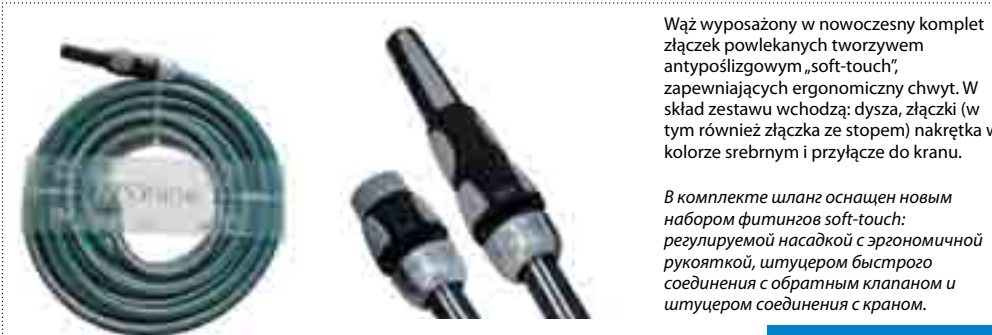
Średnica Диаметр	Дługość Длина	Ciśnienie rozrywające Давление разрыва	Ekspozytor 1/3 palety дисплей 1/3 паллеты	Paleta Паллета	Kod EAN Штрих-код
CAL-mm ДЮЙМ-mm	METRŲ METP	BAR	40x80x105 cm SZTUK ШТУК	80x120cm SZTUK ШТУК	
1/2" (12,5mm)	15	30	26	78	8011963732770
	20 KIT		26	78	8011963736365
	25		20	60	8011963732787
5/8" (15mm)	15	25	22	66	8011963732800
	20 KIT		20	60	8011963736389
	25		16	48	8011963732817
3/4" (19mm)	25**	24	2 Pudełko/Коробка	24	8011963732831

Dostępny również w kartonie 40x40x50cm - patrz strona 32
Возможна поставка в коробках 40x40x50 см (смотри страницу 32)
****Dostępny również w kartonach ekspozycyjnych o pojemności 1/3 palety**
****Есть в наличии на стенде 1/3 паллета**



Wąż ogrodowy wykonany w opatentowanej technologii **Microlights®**, która dzięki wprowadzaniu do PCV niewielkich cząstek aluminium nadaje węzowi metaliczny połysk. Tekstylnie wzmocnienie w systemie **NTS®** zapewnia doskonale właściwości użytkowe i sprawia, że wąż jest wygodny i poręczny w użyciu. Zewnętrzna warstwa w kolorze lśniącym szmaragdowym.

Садовый шланг с запатентованной технологией **Microlights®**, которая, благодаря включению мельчайших частиц алюминия в ПВХ, украшает шланг и создает блестящий эффект. Великолепные эксплуатационные качества обеспечены армированием **NTS®** обеспечивают шлангу гибкость и удобство в использовании. Внешнее покрытие необычного черного блестящего цвета.



Wąż wyposażony w nowoczesny komplet złączek powlekanych tworzywem antypoślizgowym „soft-touch”, zapewniających ergonomiczny chwyt. W skład zestawu wchodzi: dysza, złączki (w tym również złączka ze stopem) nakrętka w kolorze srebrnym i przyłącze do kranu.

В комплекте шланг оснащен новым набором фитингов soft-touch: регулируемой насадкой с эргономичной рукояткой, штуцером быстрого соединения с обратным клапаном и штуцером соединения с краном.

ROLKI PAKOWANE NA PALECIE: DISPLAY LUB KARTON

РАЗМЕЩЕНИЕ РУЛОНОВ НА ДИСПЛЕЕ РАЗМЕРОМ 1\3 ПАЛЛЕТЫ

NTS®



Średnica Диаметр	Długość Длина	Ekspozytor 1/3 palety Дисплей 1\3 паллеты	Paleta* Паллета*
CAL-mm ДЮЙМ-mm	METRÓW МЕТР	40x80x105cm SZTUK ШТУК	80x120cm SZTUK ШТУК
1/2" (12,5mm)	15	24	72
	15 KIT	24	72
	20	22	66
	20 KIT	20	60
	25	20	60
5/8" (15mm)	30	14	42
	15	22	66
	15 KIT	20	60
	20 KIT	20	60
3/4" (19mm)	25	16	48
	15	14	42
	25	8	24

NTS® PLUS MASTERPIECE



Średnica Диаметр	Długość Длина	Ekspozytor 1/3 palety Дисплей 1\3 паллеты	Paleta* Паллета*
CAL-mm ДЮЙМ-mm	METRÓW МЕТР	40x80x105cm SZTUK ШТУК	80x120cm SZTUK ШТУК
1/2" (12,5mm)	15	20	60
	15 KIT	20	60
	20	20	60
	20 KIT	20	60
	30	14	42
5/8" (15mm)	15	20	60
	15 KIT	20	60
	20 KIT	16	48
	25	16	48
3/4" (19mm)	20	10	30

*3 kartony ekspozycyjne na palecie | *3 дисплея на паллете

NTS®SHINE - NTS®SHINE BLACK



Średnica Диаметр	Długość Длина	Pudełko Коробка	Paleta** Паллета**
CAL-mm ДЮЙМ-mm	METRÓW МЕТР	40x40x50cm SZTUK ШТУК	80x120cm SZTUK ШТУК
1/2" (12,5mm)	15	7	84
	20 KIT	6	72
	25	5	60
5/8" (15mm)	15	6	72
	20 KIT	5	60
	25	4	48
3/4" (19mm)	25	2	24

NTS®BIOS®



Średnica Диаметр	Długość Длина	Pudełko Коробка	Paleta** Паллета**
CAL-mm ДЮЙМ-mm	METRÓW МЕТР	40x40x50cm SZTUK ШТУК	80x120cm SZTUK ШТУК
1/2" (12,5mm)	20	5	60
	20 KIT	5	60
5/8" (15mm)	20	4	48
	20 KIT	4	48

**12 kartonów na palecie | **12 коробок на паллете

WĘŻE OGRODOWE W TECHNOLOGII
PRZYJAZNEJ DLA ŚRODOWISKA

*САДОВЫЕ ШЛАНГИ
С ТЕХНОЛОГИЕЙ **GREEN***



Bios

Średnica Диаметр CAL-mm ДЮЙМ-mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Ciśnienie rozrywające Давление разрыва BAR	Ekspozytor 1/3 palety Дисплей 1\3 паллеты 40x80x105 cm SZTUK ШТУК	Paleta Паллета 80x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
1/2" (12,5mm)	20	30	18	54	8011963738185
	20 KIT		18	54	8011963744759
5/8" (15mm)	20	25	16	48	8011963738222
	20 KIT		16	48	8011963744773

Dostępny również w kartonie 40x40x50cm - patrz strona 32
Возможна поставка в коробках 40x40x50 см (смотри страницу 32)



Wzornictwo EU Rozp. nr 1795923

Зарегистрировано сообществом
дизайна № 1795923



Nie zawiera ftalanów
Состав без фталатов

Ekologiczny wąż ogrodowy produkowany z wykorzystaniem opatentowanej receptury **Bios**®, zawiera komponenty pochodzenia roślinnego. Dzięki zastosowaniu opłotu **NTS**® wąż jest odporny na zaginanie.

Экологический садовый шланг с запатентованной формулой **Bios**®, содержащий компоненты растительного происхождения, с системой анти-узел, благодаря армированию **NTS**®.



„Cykl życia” węża **Bios**® w znacznym stopniu redukuje negatywny wpływ na środowisko naturalne dzięki zastosowaniu szybko odnawialnych surowców organicznych, dostarczanych przez lokalnych dostawców i dodawanych do mieszanki w toku procesów mechanicznych.

Шланг **Bios**® резко снижает воздействие на окружающую среду после своего срока службы, благодаря использованию быстро восстанавливающихся натуральных компонентов, которые приобретаются у местных поставщиков и вводятся в состав материала шланга простым механическим процессом.



Wąż wyposażony w nowoczesny komplet złączek powlekanych tworzywem antypoślizgowym „soft-touch”, zapewniających ergonomiczny chwyt. W skład zestawu wchodzi: dysza, złączki (w tym również złączka ze stopem) i przyłącze do kranu.

В комплекте шланг оснащен новым набором фитингов soft-touch: регулируемой насадкой с эргономичной рукояткой, штуцером быстрого соединения с обратным клапаном и штуцером соединения с краном.



Średnica Диаметр	Długość Длина	Ciśnienie rozrywające Давление разрыва	Ekspozytor 1/3 palety Дисплей 1\3 паллеты	Paleta Паллета	Kod EAN Штрих-код
CAL-mm ДЮЙМ-mm	METRŌW МЕТР	BAR	40x80x105 cm SZTUK ШТУК	80x120cm SZTUK ШТУК	
1/2" (12,5mm)	20	30	20	60	8011963738284
	20 KIT		20	60	8011963744728
5/8" (15mm)	20	25	18	54	8011963738291
	20 KIT		18	54	8011963744742

Dostępny również w kartonie 40x40x50cm
Есть в наличии также в коробке 40x40x50 см



Wzornictwo EU Rozp. nr 1962440

Зарегистрировано сообществом
дизайна № 1962440



Nie zawiera ftalanów
Состав без фталатов

Ekologiczny wąż ogrodowy produkowany z wykorzystaniem opatentowanej receptury Bios®. Zawiera komponenty pochodzenia roślinnego.

Экологический садовый шланг с запатентованным составом Bios®. Содержит вещества растительного происхождения.



Wykorzystanie najwyższej jakości PCV, szybko odnawialnych surowców organicznych oraz nowoczesnych procesów produkcyjnych sprawia, że węże Bios® są przyjazne dla środowiska naturalnego.

Использование ПВХ высшего сорта, быстро возобновляющихся компонентов растительного происхождения, а также современных производственных процессов, делают Bios® экологически безопасным шлангом.



Obecność biokomponentów zmniejsza o 20% udział substancji ropopochodnych.

Технология Bios® позволяет уменьшить на 20% использование невозобновляемых веществ, являющихся производными нефти.

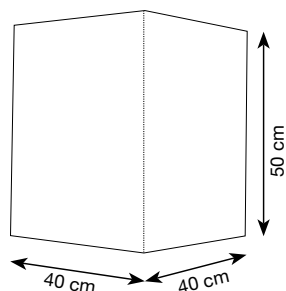


Dostępny również w komplecie ze złączkami, dyszą i przyłączem do kranu.

Есть в наличии так же с фитингами, регулируемой насадкой и штуцерами.

SPOSÓB PAKOWANIA I WYSYŁKI OPATENTOWANYCH WĘŻY УПАКОВКА И ОТПРАВКА ЗАПАТЕНТОВАННЫХ ШЛАНГОВ

FITT® proponuje różne sposoby pakowania z wykorzystaniem optymalnych rozwiązań w zakresie wysyłki i składowania towaru, poczynawszy od zwykłych kartonów poprzez kartony ekspozycyjne o objętości 1/3 palety, aż po opakowanie paletowe, będące skutecznym narzędziem marketingowym w punktach sprzedaży.



Opatentowane węże, takie jak **NTS®**, **Bios®** i **Microlights®** pakowane są w kartony o wymiarach

40 x 40 x 50 cm opatrzone znakiem danego patentu. W ten sposób rolki węży są dobrze zabezpieczone, stanowiąc również odpowiednią jednostkę sprzedaży. 12 kartonów przygotowanych do paletyzacji

i mieszczących 5 rolek węży o średnicy 5/8" i 6 rolek węży o średnicy 1/2", umieszczanych jest na drewnianej palecie, gotowe do wysyłki do klienta.

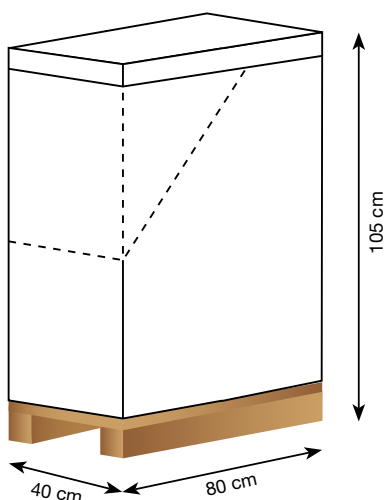


Do transportu opatentowanych węży do punktów sprzedaży, zaleca się wykorzystywanie kartonów ekspozycyjnych o pojemności 1/3 palety

(40 x 80 x 105 cm)

opatrzonych logo **NTS®**, **Bios®** i **Microlights®**.

Umieszczone na drewnianej mini palecie i przykryte tekturową pokrywą, kartony ekspozycyjne stanowią optymalne rozwiązanie zarówno dla ich transportu jak i ekspozycji w punkcie sprzedaży.



FITT® предлагает различные способы упаковки с оптимизацией решений по перевозке и хранению, начиная с коробок на 1/3 поддона и до коробок размером в паллет, которые могут быть использованы в дальнейшем в качестве выставочных стендов в торговых точках.

Запатентованные шланги, такие, как **NTS®**, **Bios®** и **Microlights®** упаковываются в картонные коробки (40x40x50 см) с логотипом патента. Такая упаковка облегчает транспортировку бухт - они хорошо защищены от повреждений внутри коробки и сохраняют товарный вид до момента покупки конечным покупателем.

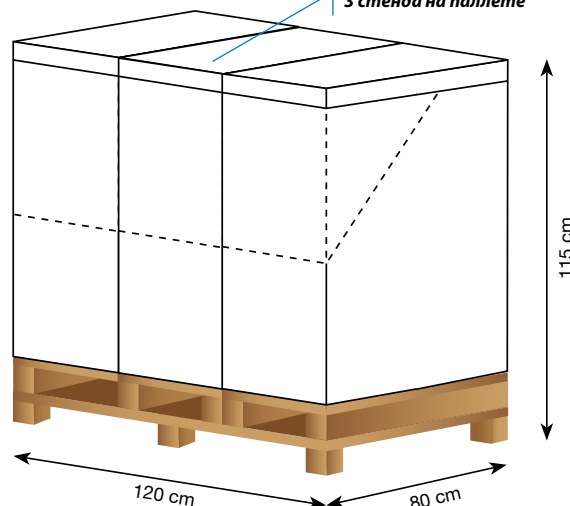
Каждая коробка оптимизирована для укладки на паллеты (может содержать внутри до 5 рулонов по 5/8" и 6 рулонов по 1/2") с другими коробками и составляет одну паллету из 12 коробок, который устанавливается на деревянный поддон и затем его можно отправлять.

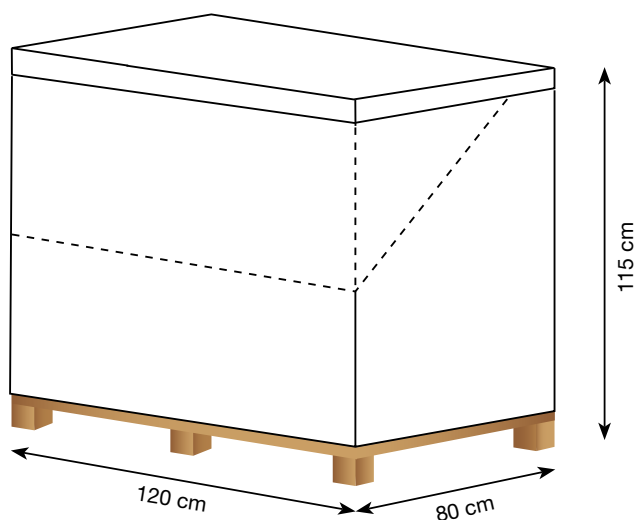
12 картонów na palecie
12 коробок на паллете



Для перевозки запатентованных шлангов в торговую точку, компания рекомендует заказчику использовать дисплеи 1/3 паллеты (40x80x105 см) с нанесенными логотипами **NTS®**, **Bios®** и **Microlights®**. Дисплеи уложенные на деревянные мини-паллеты и закрыты защитной крышкой являются идеальным не только для доставки в торговые точки, а также удобным выставочным стендом.

3 картонь експозycyjне на palecie
3 стенда на паллете





В качестве альтернативы для перевозки шлангов **NTS**®, **FITT**® рекомендует использование бокса-паллеты с графическим изображением продукции. Отдельные рулоны шлангов помещаются внутрь картонной коробки, для оптимизации укладки на паллету. После установки на поддон, бокс закрывается защитной картонной крышкой; таким образом, он готов к перевозке и хранению на складе. Его использование этим не ограничивается: после поступления в магазин поддон может стать прекрасной стойкой-дисплеем. Достаточно снять крышку и разрезать его по указанным линиям, чтобы получить прекрасную стойку-дисплей

Jako alternatywę dla węży **NTS**®, **FITT**® proponuje opakowania paletowe opatrzone znakiem graficznym patentu. Pojedyncze rolki węży umieszczane są wewnątrz kartonowych opakowań w celu optymalizacji procesu pakowania. Po umieszczeniu na palecie, opakowanie zamykane jest ochronną, kartonową pokrywą, gotowe do transportu i magazynowania. Zaletą tego typu opakowania, po dostarczeniu palety na miejsce jest również to, że może stać się pomocniczym ekspozytorem. Wystarczy usunąć pokrywę i wyciąć zbędne elementy kartonu w zaznaczonych miejscach. Uzyskuje się w ten sposób wygodną jednostkę ekspozycyjną.



WĘŻE OGRODOWE Z TEKSTYLNYM
OPLOTEM SIATECZKOWYM

САДОВЫЕ ШЛАНГИ С **ТРИКОТАЖНЫМ**
ТЕКСТИЛЬНЫМ АРМИРОВАНИЕМ

STAR TOP



Średnica Диаметр CAL-mm ДЮЙМ-mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Ciśnienie robocze Рабочее давление BAR	Paleta Паллета 80x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
1/2" (12,5mm)	15	8	132	8011963702469
	25		77	8011963702407
	50		36	8011963702629
5/8" (15mm)	15	8	72	8011963702414
	25		60	8011963702421
	50		30	8011963702438
3/4" (19mm)	25	8	30	8011963702476



Wąż ogrodowy z oplotem siateczkowym, nadający się do intensywnego użytkowania.

STRUKTURA WĘŻA: zewnętrzna warstwa matowa w kolorze żółtym z dwoma czerwonymi paskami, oplot siateczkowy spiralny, wewnętrzna warstwa ochronna w kolorze białym.

Садовый шланг со спиральным трикотажным армированием, подходящий для интенсивного применения.

СТРУКТУРА: внешний слой желтого непрозрачного цвета с двумя красными полосами, трикотажное текстильное спиральное армирование, внутренний слой- белый.



Średnica Диаметр CAL-mm ДЮЙМ-mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Ciśnienie robocze Рабочее давление BAR	Paleta Паллета 80x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
1/2" (12,5mm)	20 KIT	8	77	8011963743967
	25		77	8011963743974
	50		36	8011963743981
5/8" (15mm)	15	8	72	8011963743998
	20 KIT		66	8011963743950
	25		60	8011963743936
3/4" (19mm)	50	8	30	8011963743943
	25		16	8011963744001
	50		12	8011963744018
1" (25mm)	25	7		8011963744025

Wąż ogrodowy z opłotem siateczkowym do użytku półprofesjonalnego. Wykorzystane w produkcji surowce najwyższej jakości zapewniają wysoką elastyczność i rozciągliwość.

STRUKTURA WĘŻA: zewnętrzna warstwa matowa w kolorze jasnożółtym z czerwonym szerokim paskiem, opłot siateczkowy, warstwa środkowa wzmacniająca w kolorze białym, czarna warstwa zapobiegająca rozwojowi glonów, wewnętrzna warstwa w kolorze białym.

Садовый шланг с трикотажным армированием, подходящий для полупрофессионального применения. Изделие изготовлено из материалов высшего качества, что гарантирует повышенную гибкость.

СТРУКТУРА: внешний слой ярко желтого непрозрачного цвета с красной полосой, трикотажное текстильное армирование, промежуточный белый защитный слой, черный слой для защиты от водорослей, внутренний слой белый.

WERSJA Z ZESTAWEM ZŁĄCZEK | В КОМПЛЕКТЕ



TOP MAT



Садовый шланг с плетеной основой, подходящий для бытового применения.

СТРУКТУРА: наружное покрытие желтого непрозрачного цвета со светло-синей полосой, плетеное текстильное армирование, черный слой для защиты от водорослей.

Садовый шланг с трикотажным армированием, подходящий для бытового применения.

СТРУКТУРА: внешний слой желтого непрозрачного цвета со светло-синей полосой, трикотажное текстильное армирование, внутренний черный слой для защиты от водорослей.

Średnica Диаметр CAL-mm ДЮЙМ-mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Ciśnienie robocze Рабочее давление BAR	Paleta Паллета 80x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
1/2" (12,5mm)	20 KIT	8	77	8011963747569
	25		77	8011963747576
	50		36	8011963747583
5/8" (15mm)	15	8	72	8011963747590
	20 KIT		72	8011963747606
	25		60	8011963747613
3/4" (19mm)	50		30	8011963747620
	25	8	36	8011963747637
	50		16	8011963747644
1" (25mm)	25	7	24*	8011963748795
	50		16*	8011963748801

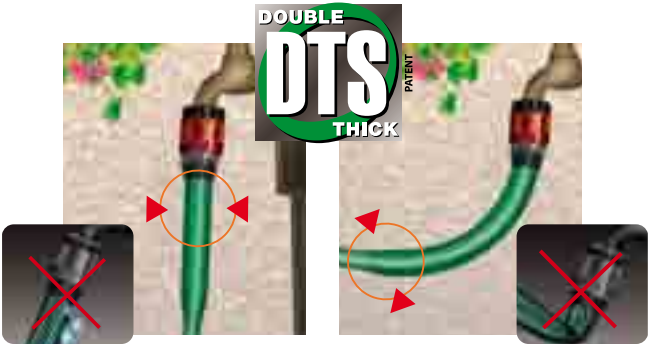
* Paleta 120x120cm | Паллет 120x120cm

WERSJA Z ZESTAWEM ZŁĄCZEK | В КОМПЛЕКТЕ



WĘŻE OGRODOWE Z TEKSTYLNYM
OPLOTEM KRZYŻOWYM

САДОВЫЕ ШЛАНГИ С **ПЛЕТЕНЫМ**
ТЕКСТИЛЬНЫМ АРМИРОВАНИЕМ



10
YEARS
GUARANTEE



Średnica Диаметр CAL-mm ДЮЙМ-mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Ciśnienie robocze Разрывное давление BAR	Paleta Паллета 80x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
1/2" (12,5mm)	15	8	132	8011963747989
	15 KIT		132	8011963747996
	20		99	8011963748009
	20 KIT		99	8011963748016
	25		77	8011963748023
	50		36	8011963748030
5/8" (15mm)	15	8	72	8011963748054
	15 KIT		72	8011963748047
	25		60	8011963748061
	50		30	8011963748078
3/4" (19mm)	25	8	36	8011963748085
	50		16	8011963748092

Opatentowany wąż ogrodowy z opłotem krzyżowym. Końce o podwójnej grubości ścianek zapewniają doskonałe przyleganie złązek.
STRUKTURA WĘŻA: warstwa zewnętrzna w kolorze zielonym, tekstylne wzmocnienie krzyżowe, czarna warstwa wewnętrzna zapobiegająca rozwojowi glonów.

Запатентованный садовый шланг с плетеным армированием, который, благодаря удвоенной толщине на концах, создает надежное герметичное соединение с автоматическими муфтами.

СТРУКТУРА: внешний слой - прозрачное покрытие зеленого цвета, плетеное текстильное армирование, внутренний слой - черный для защиты от водорослей.

WERSJA Z ZESTAWEM ZŁĄCZEK | В КОМПЛЕКТЕ





Średnica Диаметр CAL-mm ДЮЙМ-mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Ciśnienie robocze Разрывное давление BAR	Paleta Паллета 80x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
1/2" (12,5mm)	25	12	77	8011963747668
	50		36	8011963747675
5/8" (15mm)	25	10	60	8011963747682
	50		30	8011963747699
3/4" (19mm)	25	8	30	8011963747705
	50		16	8011963747712
1" (25mm)	25	8	12	8011963747804
	50		8	8011963747729



Wąż ogrodowy z opłotem krzyżowym o podwyższonej grubości i wytrzymałości, przeznaczony dla rolnictwa i do prac w trudnych warunkach.

STRUKTURA WĘŻA: zewnętrzna warstwa matowa w kolorze zielonym, czarna warstwa wzmacniająca, opłot krzyżowy, czarna warstwa wewnętrzna zapobiegająca rozwojowi glonów, wewnętrzna warstwa ochronna w kolorze białym.

Садовый шланг с плетеным текстильным армированием, большой толщины, особенно подходит для интенсивного применения в сельском хозяйстве.

СТРУКТУРА: внешний слой - непрозрачного зеленого цвета, усиливающий черный слой, плетеное текстильное армирование, черный слой для защиты от водорослей, внутренний белый защитный слой.

TOBBY® GREEN



Średnica Диаметр CAL-mm ДЮЙМ-mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Ciśnienie robocze Разрывное давление BAR	Paleta Паллета 80x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
1/2" (12,5mm)	25	12	72	8011963747507
	50		42	8011963747514
5/8" (15mm)	25	12	60	8011963747521
	50		30	8011963747538
3/4" (19mm)	25	12	30	8011963747545
	50		16	8011963747552



Wąż ogrodowy z opłotem krzyżowym, wyprodukowany z surowców najwyższej jakości, przeznaczony do użytku półprofesjonalnego.

STRUKTURA WĘŻA: zewnętrzna warstwa przezroczysta w kolorze jasnozielonym z czerwonym paskiem, opłot krzyżowy, wewnętrzna warstwa w kolorze zielonym.

Садовый шланг с плетеным армированием, произведенный из высококачественного сырья, подходит для полупрофессионального применения.

СТРУКТУРА: внешний слой прозрачного блестящего зеленого цвета с красной полосой, плетеное текстильное армирование, внутренний зеленый слой.



Średnica Диаметр	Długość Длина	Ciśnienie robocze Разрывное давление	Paleta Паллета	Kod EAN Штрих-код
CAL-mm ДЮЙМ-mm	METRŲ METP	BAR	80x120cm SZTUK ШТУК	
1/2" (12,5mm)	20 KIT	10	99	8011963746517
	25		77	8011963746524
	50		42	8011963746531
5/8" (15mm)	15	10	72	8011963746548
	15 KIT		72	8011963746555
	25		60	8011963745800
3/4" (19mm)	50		30	8011963745817
	20 KIT	10	36	8011963748771
	25		30	8011963746562
	50		16	8011963746579
1" (25mm)	25	9	24*	8011963746586
	50		16*	8011963746593

* Paleta 120x120cm | Паллета 120x120cm

Wąż ogrodowy wzmocniony opłotem krzyżowym, o podwyższonej grubości i wytrzymałości, przeznaczony do intensywnego użytkowania.

STRUKTURA WĘŻA: zewnętrzna warstwa matowa w kolorze żółtym z zielonym paskiem, opłot krzyżowy, warstwa wewnętrzna czarna zapobiegająca rozwojowi glonów.

Садовый шланг с плетеным текстильным армированием, очень прочный и подходящий для интенсивного применения.

СТРУКТУРА: внешний слой желтого непрозрачного цвета с зеленой полосой, плетеное текстильное армирование, внутренний черный слой для защиты от водорослей.

WERSJA Z ZESTAWEM ZŁĄCZEK | В КОМПЛЕКТЕ





Średnica Диаметр CAL-mm ДЮЙМ-mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Ciśnienie robocze Разрывное давление BAR	Paleta Паллета 80x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
1/2" (12,5mm)	15	8	132	8011963747408
	20		99	8011963747415
	20 KIT		88	8011963747422
	25		77	8011963748672
	50		36	8011963747439
5/8" (15mm)	15	8	72	8011963747446
	15 KIT		72	8011963748689
	25		60	8011963747453
	50		30	8011963747477
3/4" (19mm)	25	8	36	8011963747484
	50		16	8011963747491

Wąż ogrodowy wzmocniony opłotem krzyżowym do indywidualnych zastosowań.

STRUKTURA WĘŻA: zewnętrzna warstwa przezroczysta w kolorze zielonym z żółtym paskiem, opłot krzyżowy, warstwa środkowa w kolorze żółtym, warstwa wewnętrzna czarna zapobiegająca rozwojowi glonów.

Садовый шланг с плетеным текстильным армированием для бытового применения.
СТРУКТУРА: внешний слой прозрачного зеленого цвета с желтой полосой, плетеное текстильное армирование, промежуточный желтый слой, внутренний черный слой для защиты от водорослей.

WERSJA Z ZESTAWEM ZŁĄCZEK | В КОМПЛЕКТЕ



IDRO MAT



Wąż ogrodowy do ogólnego zastosowania.
STRUKTURA WĘŻA: zewnętrzna warstwa matowa w kolorze żółtym, opłot krzyżowy, warstwa wewnętrzna czarna zapobiegająca rozwojowi glonów.

Średnica Диаметр CAL-mm ДЮЙМ-mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Ciśnienie robocze Разрывное давление BAR	Paleta Паллета 80x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
1/2" (12,5mm)	15	8	143	8011963746210
	20		121	8011963746227
	20 KIT		110	8011963746234
	25		88	8011963746241
	30		77	8011963746258
	40		66	8011963745206
5/8" (15mm)	50	8	60	8011963746265
	15		72	8011963746272
	20 KIT		72	8011963748207
	25		66	8011963746289
3/4" (19mm)	50	8	36	8011963746302
	20		54	8011963745190
	20 KIT		54	8011963746319
	25		42	8011963746326
1" (25mm)	40	7	30	8011963745183
	50		24	8011963746333
	25		24*	8011963746340
	50		16*	8011963746357

* Paleta 120x120cm | Паллета 120x120cm

Садовый шланг для общего применения.
СТРУКТУРА: внешний слой непрозрачного желтого цвета, плетеное текстильное армирование, внутренний черный слой для защиты от водорослей.

WERSJA Z ZESTAWEM ZŁĄCZEK | В КОМПЛЕКТЕ



IDRO COLOR



Wąż ogrodowy do średnio intensywnego użytkowania.

STRUKTURA WĘŻA: zewnętrzna warstwa przezroczysta w kolorze zielonym, opłot krzyżowy, warstwa wewnętrzna czarna zapobiegająca rozwojowi glonów.

Садовый шланг для бытового применения.

СТРУКТУРА: внешний слой прозрачного зеленого цвета, плетеное текстильное армирование, внутренний черный слой для защиты от водорослей.

Średnica Диаметр CAL-mm ДЮЙМ-mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Ciśnienie robocze Разрывное давление BAR	Paleta Паллета 80x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
1/2" (12,5mm)	15	8	154	8011963748221
	15 KIT		143	8011963748238
	20		132	8011963748245
	20 KIT		121	8011963748252
	25		110	8011963748269
	30		88	8011963748276
	40		72	8011963747750
5/8" (15mm)	50	8	66	8011963748283
	15		78	8011963748290
	15 KIT		78	8011963748306
	20 KIT		72	8011963748412
	25		72	8011963748313
3/4" (19mm)	50	8	42	8011963748337
	20		66	8011963748344
	20 KIT		60	8011963748351
	25		54	8011963748368
1" (25mm)	40	7	30	8011963747767
	50		24	8011963748375
	25		32*	8011963748382
1" 1/4 (30mm)	50	5	16*	8011963748399
	25		20*	8011963748429
	50		7	8011963748405

* Paleta 120x120cm
Паллета 120x120cm

WERSJA Z ZESTAWEM ZŁĄCZEK | В КОМПЛЕКТЕ



WĘŻE JEDNOWARSTWOWE

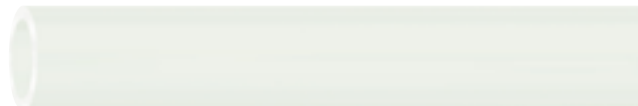
***ОДНОСЛОЙНЫЕ* ШЛАНГИ**

PASTELLO®



Opakowanie z folii PE,
dostosowane indywidualnie
do węża Pastello

Упаковано в полиэтиленовую
пленку, нанесена надпись
Pastello



Nietoksyczny, elastyczny wąż jednowarstwowy.
Spełnia normy określone w Rozporządzeniu
(WE) nr 1907/2006 (REACH).
W kolorze lśniącej bieli.

Однослойный нетоксичный гибкий
шланг, соответствующий требованиям
Регламента (ЕС) № 1907/2006 (REACH).
Матовый белый цвет.

Średnica Диаметр	Długość Длина	Paleta Паллета	Kod EAN Штрих-код
mm	METRÓW МЕТР	120x120cm SZTUK ШТУК	
13x19	100	24	8011963731773
15x21	100	24	8011963731841
19x26	50	24	8011963731872
25x34	50	16	8011963731919
30x40	50	8	8011963731926

SUPERGEL®



Opakowanie z folii PE,
dostosowane indywidualnie
do węża Supergel

Упаковано в
полиэтиленовую пленку,
нанесена надпись Supergel



Nietoksyczny, elastyczny wąż jednowarstwowy.
W kolorze przezroczystym czerwonym z
zielonym paskiem.

Однослойный нетоксичный гибкий шланг.
Ярко-красного прозрачного цвета с зеленой
полосой.

Średnica Диаметр	Długość Длина	Paleta Паллета	Kod EAN Штрих-код
mm	METRÓW МЕТР	120x120cm SZTUK ШТУК	
13x19	100	24	8011963713878
15x21	100	24	8011963713885
19x26	50	24	8011963713892
25x34	50	20	8011963713908
30x40	50	10	8011963713915



Opakowanie z folii PE,
dostosowane indywidualnie
do węża Aeternum

Упаковано в
полиэтиленовую пленку,
нанесена надпись Aeternum



Nietoksyczny, elastyczny wąż jednowarstwowy.
Spełnia normy określone w Rozporządzeniu (WE)
nr 1907/2006 (REACH).

Spełnia normy dyrektywy 2007/19/WE w zakresie
transportu płynów spożywczych dla substancji
w sekcji A.

Dostępny w wersji bezbarwnej lub w kolorze
szmaragdowej, przezroczystej zieleni. Gładka
lśniąca powierzchnia.

Однослойный нетоксичный гибкий шланг,
соответствующий требованиям Регламента
(ЕС) № 1907/2006 (REACH).

В наличии прозрачного яркого-зеленого цвета
или нейтрального прозрачного цвета. Гладкая
блестящая поверхность. Возрастающая
метрическая маркировка.

В соответствии с Европейской директивой
2007/19/ЕС о прохождении пищевых жидкостей
для модели A

Średnica Диаметр mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Paleta Паллета 120x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
13x19	100	24	8011963713236
15x21	100	24	8011963713243
19x26	50	24	8011963713250
22x30	50	20	8011963713267
25x34	50	20	8011963713274
30x40	50	10	8011963713281
35x45	35	6*	8011963713298
40x50	35	6*	8011963713304

* Paleta 80x120cm | Паллета 80x120cm



Wąż posiada podziałkę metryczną

Маркировка по всей длине.

ANTIGELO



Опакованіе з фоліі PE
Упаковано в поліетиленову плінку



Wąż jednowarstwowy.
Dostępny w wersji bezbarwnej lub
w kolorze przezroczystej zieleni.

Однослойный шланг.
В наличии прозрачного или прозрачного
зеленого цветов.

PRZEZROCZYSTY - ПРОЗРАЧНЫЙ

Średnica Диаметр mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Paleta Паллета 120x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
8x12	150	24	8011963710860
10x14	150	24	8011963710877
12x17	130	24	8011963710884
14x19	130	24	8011963710891
16x22	110	20	8011963710914
18x24	100	20	8011963710921
20x27	80	20	8011963710938
22x30	60	20	8011963710952
25x33	50	20	8011963710969
30x40	50	10	8011963710983
35x45	35	6*	8011963710990
40x50	35	6*	8011963711003

ZIELONY - ЗЕЛЕНЫЙ

Średnica Диаметр mm	Długość Длина METRÓW МЕТР	Paleta Паллета 120x120cm SZTUK ШТУК	Kod EAN Штрих-код
12x17	130	24	8011963711096
14x19	130	24	8011963711102
16x22	110	20	8011963711140
18x24	100	20	8011963711157
20x27	80	20	8011963711188
22x30	60	20	8011963711201
25x33	50	20	8011963711218
30x40	50	10	8011963711232
35x45	35	6*	8011963711249
40x50	35	6*	8011963711256

* Paleta 80x120cm | Паллета 80x120cm



Wąż posiada podziałkę
metryczną
Маркировка по всей длине.



Jednowarstwowy przezroczysty wąż używany jako poziomica wodna do sprawdzania różnicy poziomu pomiędzy dwoma punktami znajdującymi się na różnej wysokości. Działa w oparciu o zasadę naczyń połączonych. Wąż spełnia normy określone w Rozporządzeniu (WE) nr 1907/2006 (REACH).

Średnica Диаметр	Długość Длина	Paleta Паллета	Kod EAN Штрих-код
mm	METRÓW МЕТР	80x120cm SZTUK ШТУК	
8	25	120	8011963101446

Шланг измеритель уровня, идеально подходящий для определения разницы уровня между двумя точками, расположенными на разной высоте, в соответствии с принципом сообщающихся сосудов. Однослойный прозрачный шланг. Поставляется в комплекте с воронкой и двумя пробками для простоты использования. Изделие соответствует требованиям Регламента (ЕС) № 1907/2006 (REACH).

W ZESTAWIE ZNAJDUJE SIĘ LEJEK I DWIE ZATYCZKI
КОМПЛЕКТ С ВОРОНКОЙ И ПРОБКАМИ



SYMBOLE TECHNICZNE ТЕХНИЧЕСКИЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Skala od 1 do 6 określa jakość i właściwości użytkowe węża od średnio intensywnych prac ogrodowych do profesjonalnego zastosowania.

По шкале от 1 до 6 этот параметр указывает на качественный уровень и эксплуатационные характеристики шланга, от бытового до профессионального применения.



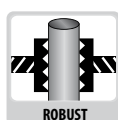
Okres gwarancji na wąż przyznawany jest w zależności od jakości węża.

Эксплуатационные характеристики гарантируются на разные сроки, в зависимости от качественного уровня шланга.



Właściwości użytkowe uzależnione są od składu i budowy węża.

Состав и структура шланга гарантируют хорошую гибкость и податливость.



Struktura węża determinuje jego wytrzymałość i przydatność do intensywnej eksploatacji.

Структура шланга делает его очень прочным и подходящим для интенсивного применения.



Parametr określa maksymalny przedział temperatur pracy węża.

Этот параметр указывает на максимальный диапазон температуры, в пределах которого можно использовать шланг.



Wąż posiada wewnętrzną warstwę ochronną zapobiegającą rozwojowi glonów.

Шланг имеет особый внутренний слой, препятствующий формированию водорослей.



Do produkcji węża wykorzystana została specjalna mieszanka, chroniąca przez działaniem promieni słonecznych.

Шланг имеет особый состав, способный защитить от воздействия ультрафиолета.



Wąż spełnia normy określone w Rozporządzeniu (WE) nr 1907/2006 (REACH).

Шланг, соответствующий требованиям Регламента (ЕС) № 1907/2006 (REACH).



Parametr określa wartość ciśnienia rozrywającego/ roboczego wyrażonego w barach dla pracy węża w temperaturze 20°C.

Этот параметр указывает значение давления разрыва/работы шланга при температуре 20°C, выраженное в барах.

WĘŻE DO **SPECJALNYCH** ZASTOSOWAŃ

*ШЛАНГИ **СПЕЦИАЛЬНОГО НАЗНАЧЕНИЯ***



Średnica Диаметр	Długość Длина	Ekspozytor 1/3 palety дисплей 1\3 паллеты	Paleta Паллета	Kod EAN Штрих-код
CAL-mm ДЮЙМ-mm	METRÓW МЕТР	40x80x105cm ШТУК ШТУК	80x120cm ШТУК ШТУК	
1/2" (12,5mm)	15 KIT	/	78	8011963748818
	25	/	54	8011963748825
	15+5m GRATIS KIT	20	60	8011963748832

Wąż o porowatej strukturze, która zapewnia równomierne i powolne przesiąkanie wody. Może być stosowany do nawadniania powierzchniowego i wewnątrz gruntu. Nadaje się do nawadniania ogródków warzywnych i ogrodów (żywoplotów, krzewów, kwietników i trawników). W porównaniu z tradycyjnymi systemami nawadniania zapewnia dużą oszczędność wody.

W komplecie regulator przepływu wody i zaślepka.



В комплект шланга входит заглушка и редуктор давления.

ерный микро-пористый шланг позволяет увлажнять почву без распыления воды. Применяется для подземного или поверхностного орошения и позволяет экономить большое количество воды по сравнению с традиционными системами полива. Применяется для полива садов, клумб, газонов, кустарников и «живых» изгородей



Dla celów promocyjnych w punktach sprzedaży wąż Ecodrop może być dostarczany w kartonach ekspozycyjnych o pojemności 1/3 palety.

Dla проведения мероприятий по продвижению товара в торговой точке, шланг Ecodrop поставляется в дисплее размером 1/3 паллеты.

ASPIRFLEX



5
YEARS
GUARANTEE



PATENTED
POLYFUSION



Średnica Диаметр	Długość Длина	Pudełko Коробка	Paleta Паллета	Kod EAN Штрих-код
CAL-mm ДЮЙМ-mm	METRÓW МЕТР	40x40x50cm SZTUK ШТУК	80x120cm SZTUK ШТУК	
1" (25mm) - 1" 1/4 (30mm)	4	7	84	8011963748108
1" (25mm) - 1" 1/4 (30mm)	7	4	48	8011963748115

Wąż ssący z opatentowanym systemem złązek o średnicy 1" i 1 1/4", zapobiegającym przeciekaniu wody. Wąż wyposażony w filtr ochronny i zawór zwrotny, przeznaczony do wypompowywania wody ze studni, cystern i oczek wodnych. Dzięki specjalnemu opatentowanemu systemowi Polyfusion złączki są doskonale scalone z węzłem, co zapobiega przeciekaniu wody.

STRUKTURA WĘŻA: wąż spiralny w kolorze zielonym ze złączkami, filtrem ochronnym i zaworem zwrotnym z tworzywa sztucznego.

Aspirflex - всасывающий шланг с фитингами для подключения к насосам с 1" и 1 1/4" соединениями. Aspirflex является запатентованным продуктом: благодаря особой системе соединения polyfusion между шлангом и фитингами гарантировано отсутствие разрыва или протечки воды.

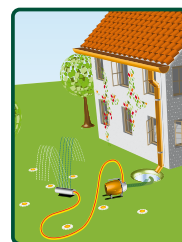
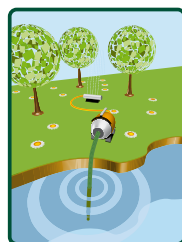
СТРУКТУРА: спиральный зеленый шланг с фитингами и пластиковыми фильтрами.



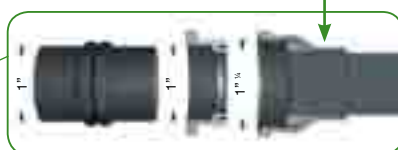
Karton ekspozycyjny o pojemności 1/3 palety to doskonały sposób prezentacji węża Aspirflex podczas akcji promocyjnych w punktach sprzedaży.

Дисплей размером 1/3 паллеты является идеальным инструментом для экспозиции Aspirflex в ходе рекламной кампании в торговой точке.

ASPIRFLEX PLUS



7
YEARS
GUARANTEE



**PATENTED
POLYFUSION**



Średnica Диаметр	Długość Длина	Pudełko Коробка	Paleta Паллета	Kod EAN Штрих-код
CAL-mm ДЮЙМ-mm	METRÓW МЕТР	40x40x50cm SZTUK ШТУК	80x120cm SZTUK ШТУК	
1" (25mm) - 1" 1/4 (30mm)	4	7	84	8011963748122
1" (25mm) - 1" 1/4 (30mm)	7	4	48	8011963748139

Wąż ssący z opatentowanym systemem złączy o średnicy 1" i 1 1/4", zapobiegającym przeciekaniu wody. Wąż wyposażony w filtr ochronny i zawór zwrotny, przeznaczony do wypompowywania wody ze studni, cystern i oczek wodnych. Dzięki specjalnemu opatentowanemu systemowi Polyfusion złączki są doskonale scalone z węzłem, co zapobiega przeciekaniu wody.

STRUKTURA WĘŻA: wąż spiralny w kolorze szarym, wyposażony w plastikowe złączki i nakrętkę, zawór zwrotny oraz filtr mosiężny.

Aspirflex Plus - всасывающий шланг с фитингами для подключения к насосам с 1" и 1 1/4" соединениями. Aspirflex Plus является запатентованным продуктом: благодаря особой системе соединения polyfusion между шлангом и фитингами гарантировано отсутствие разрыва или протечки воды.

СТРУКТУРА: спиральный серый шланг с фитингами и пластиковым зажимным кольцом, пластиковым клапаном противотока и латунным всасывающим фильтром.

Karton ekspozycyjny o pojemności 1/3 palety (zdjęcie na poprzedniej stronie) to doskonały sposób prezentacji węża Aspirflex Plus podczas akcji promocyjnych w punktach sprzedaży.

Дисплей размером 1/3 паллеты (описано на предыдущей странице) является идеальным инструментом для экспозиции Aspirflex Plus в ходе рекламной кампании в торговой точке.



Pomarańczowy trójkanałowy perforowany wąż nawadniający, przeznaczony do indywidualnych zastosowań. Nadaje się do nawadniania warzywników i ogrodów. Gwarantuje równomierne nawadnianie systemem „małej fontanny” (zraszanie) lub w pozycji odwróconej bezpośrednio do gruntu (nasączenie).

Zalecane ciśnienie robocze: 4 bary.

Оранжевый трёхканальный плоский шланг с микроперфорацией для полива садов и огородов, для бытового применения. Гарантирует равномерное орошение, может использоваться для распыления или пропитывания. Рекомендуемое рабочее давление: макс. 4 БАР.

Długość Длина	Karton Коробка	Paleta Паллета	Kod EAN Штрих-код
METRÓW МЕТР	SZTUK ШТУК	80x120cm SZTUK ШТУК	
7,5	12*	432	8011963748146
15	12**	216	8011963748153

* Karton | Коробка 26,5x29,5x33cm

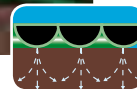
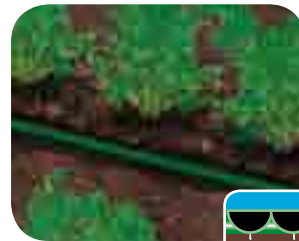
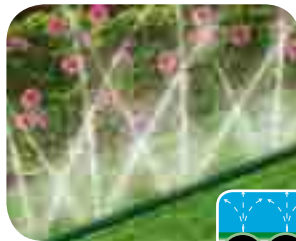
** Karton | Коробка 38x38x33cm

Wąż wyposażony w plastikowe złączki. Wąż można łączyć z innymi tego typu węzłami.

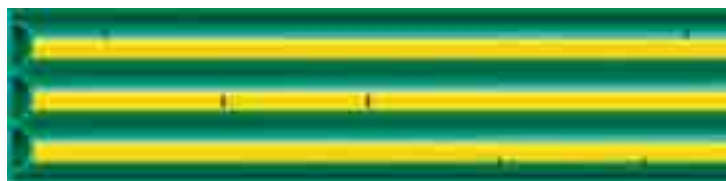
Укомплектован пластиковыми фитингами для соединения с системой полива или стационарным водопроводом.



PLUVIO



15
YEARS
GUARANTEE



Zielony trójkanałowy perforowany wąż nawadniający, przeznaczony do użytku półprofesjonalnego, z większym przepływem wody. Nadaje się do nawadniania warzywników i ogrodów. Gwarantuje równomierne nawadnianie systemem „małej fontanny” (zraszanie) lub w pozycji odwróconej bezpośrednio do gruntu (nasączenie). Zalecane ciśnienie robocze: 4 bary.

Зеленый трёхканальный плоский шланг с микроперфорацией для полива садов и огородов, с большой пропускной способностью, для полупрофессионального применения. Гарантирует равномерное орошение, может использоваться для распыления или пропитывания. Рекомендуемое рабочее давление: макс. 4 БАР.

Długość Длина	Karton Коробка	Paleta Паллета	Kod EAN Штрих-код
METRÓW METP	SZTUK ШТУК	80x120cm SZTUK ШТУК	
7,5	10*	180	8011963748160
15	10**	80	8011963748177

* Karton | Коробка 33,5x39,5x32,5cm

** Karton | Коробка 51,5x46,2x34cm

Wąż wyposażony w mosiężne złączki. Wąż można łączyć z innymi tego typu węzami.

Укомплектован латунными фитингами для соединения с системой полива или стационарным водопроводом.



COMBO DISPLAY



MODUŁ COMBO UMIESZCZONY BEZPOŚREDNIO NA REGAŁACH
ВИТРИНА ДЛЯ ПОЛКИ

Docinanie węży na wymiar stanowi praktyczny sposób sprzedaży, umożliwiający konsumentowi zakupienie potrzebnej długości węża.

W celu najlepszego wyeksponowania gamy produktów w punktach sprzedaży, **FITT®** opracował stojak Combo, do prezentacji węży elastycznych i spiralnych. Stojak to porządek na półce i łatwość obsługi.

Węże ogrodowe, węże techniczne, przeznaczone do różnych zastosowań, to tylko niektóre z wielu propozycji, które oferuje klientom **FITT®** dla zaspokojenia wszelkich wymagań.

Łatwy montaż i instalacja, szybka wymiana szpul pozwala na wygodne korzystanie ze stojaka. Stojak umożliwia sprawną i efektywną ekspozycję produktów oraz daje użyteczne informacje przydatne podczas dokonywania wyboru właściwego węża.



WOLNOSTOJĄCY STOJAK EKSPOZYCYJNY – KONSTRUKCJA MODUŁOWA
НЕЗАВИСИМАЯ МОДУЛЬНАЯ КОНСТРУКЦИЯ

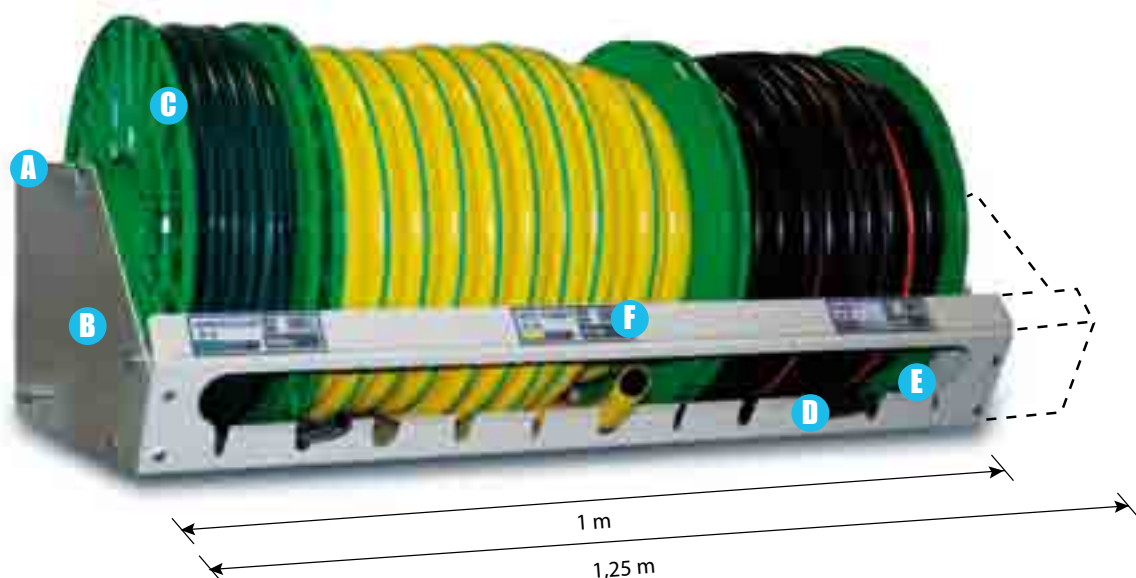
Шланг, продаваемый по метрам, представляет собой гибкий метод продажи, позволяющий потребителю купить изделие в нужном ему количестве.

*Для того чтобы лучше представить собственную гамму изделий в торговой точке, **FITT®** разработал демонстрационный дисплей Combo Display, предлагающий различные варианты гибких и спиральных шлангов для различных областей применения. Этот дисплей гарантирует порядок на полке и простоту обслуживания.*

*Шланг для сада и бытового использования, технический шланг для самых разнообразных применений: это только несколько вариантов, которые **FITT®** предлагает своим потребителям, удовлетворяя все их потребности.*

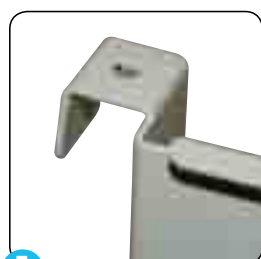
Простота сборки, размещения и замены закончившихся бобин шлангов позволяют оптимизировать работу на полке, дают ясное представление об изделии и полезную информацию покупателю, помогают ему выбрать наиболее подходящий шланг.

CHARAKTERYSTYKA STOJAKA - ХАРАКТЕРИСТИКИ ДИСПЛЕА



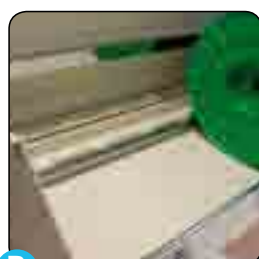
Stojak Combo dostępny jest w dwóch wariantach: o szerokości 1 m i 1,25 m. Szpule umieszczane są bezpośrednio na półce, gdzie znajdują się dwa wałki umożliwiające płynny obrót szpuli w celu rozwinięcia z niej węża.

Ширина 1 м и 1,25 м. На дисплее Combo бобины укладываются прямо на дно, и шланг разматывается при помощи дисков.



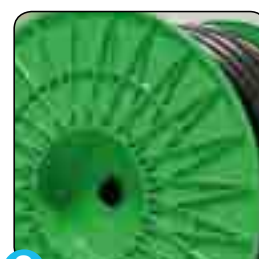
A Elementy mocujące półkę do stelaża stojaka

Крючки для подвешивания дисплея на полке



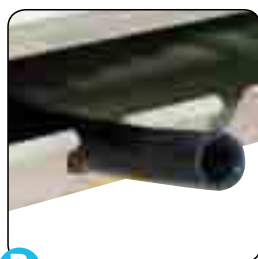
B Miejsce modułowe na skonfigurowanie różnych kombinacji ułożenia wężu na szpulach

Модульное пространство для размещения различных комбинаций бобин со шлангами



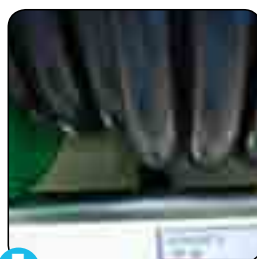
C Bardzo wytrzymałe plastikowe tarcze z tekturową tuleją

Противоударные и недеформируемые пластиковые диски, в которые вставляются картонные бобины



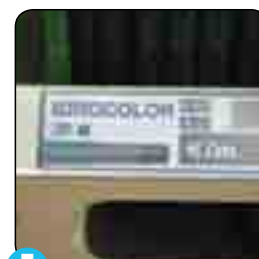
D Prowadnica do unieruchomienia węża przed jego odcięciem

Направляющая для выхода шланга, облегчает разматывание



E Blokada rozwijania węża

Устройство для остановки раскручивания шланга



F Listwa przeznaczona na opis techniczny węża i etykietę z ceną

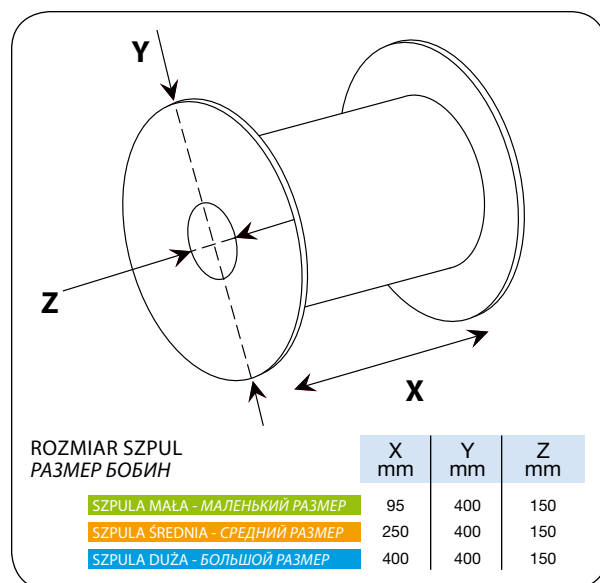
Пространство для описания технических характеристик выставленного изделия, и для помещения ценника

KONSTRUKCJA SZPUL - СТРУКТУРА БОБИН



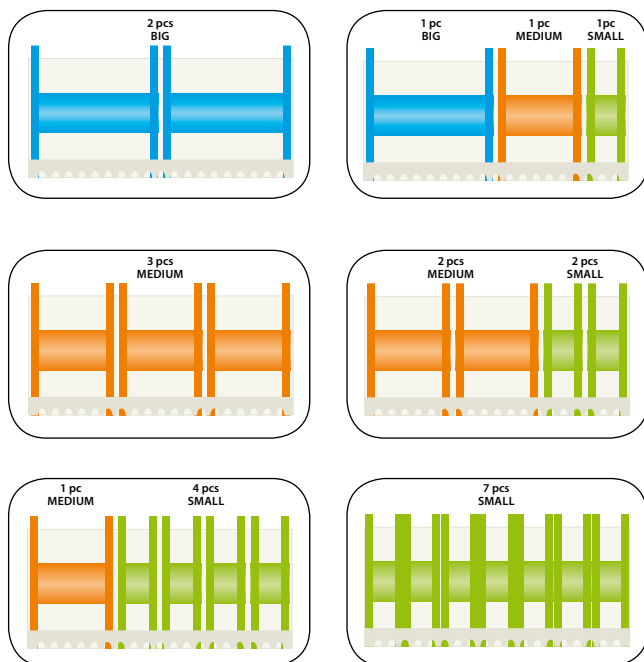
Teksturowana tuleja
Kartonowa bobina

Bardzo wytrzymałe plastikowe tarcze
Диски из противоударного пластикового материала

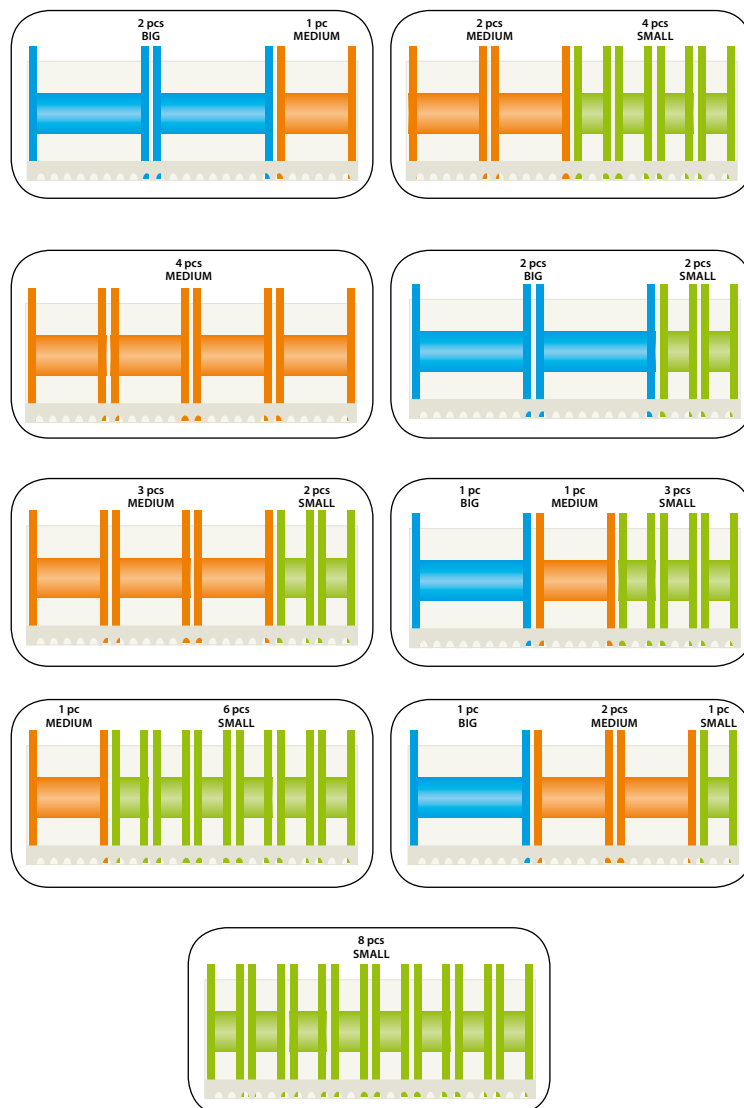


KONFIGURACJA SZPUL - КОМБИНИЦИЯ БОБИН

STOJAK O WYMIARACH 1000x510xh270 mm 6 konfiguracji
РАЗМЕРЫ ДИСПЛЕЯ 1000X510XH270 мм 6 КОМБИНАЦИЙ



STOJAK O WYMIARACH 1250x510xh270 mm 9 konfiguracji
РАЗМЕРЫ ДИСПЛЕЯ 1000X510XH270 мм 9 КОМБИНАЦИЙ



	Ø	Szpula mała Маленькая бобина м	Szpula średnia Средняя бобина м	Szpula duża Большая бобина м	Kod EAN Штрих-Код
IDRO COLOR 	1/2"	50			8011963730035
	5/8"	20			8011963730042
	3/4"		50		8011963730059
	1"		25		8011963730066
NTS WHITEPLUS 	1/2"	30			8011963749020
	5/8"		50		8011963749037
	3/4"		40		8011963749044
	1"		25		8011963749051
	1" 1/4		15		8011963749068
ECODROP 	1/2"		80		8011963730134
ALI-FLEX 	1"			25	8011963730141
	1" 1/4			22	8011963749075
	1" 1/2			20	8011963749082
LIGHT-FLEX BK 	1"			50	8011963730172
	1" 1/4			35	8011963730189
AGRO-FLEX LD 	1"			25	8011963737492
	1" 1/4			22	8011963749167
	1" 1/2			20	8011963749174
CRISTALLO EXTRA 	4mm	100			8011963730219
	6mm	100			8011963749099
	8mm	50			8011963749105
	10mm	40			8011963730257
	12mm	35			8011963749112
	16mm	20			8011963730271
	19mm		40		8011963730295
REFITTEX CRISTALLO 	6mm	50			8011963730332
	8mm	40			8011963730349
	9mm	40			8011963730356
	10mm	35			8011963730363
	12,5mm	20			8011963749129
	16mm	20			8011963730387
	19mm		35		8011963730394
CRISTALLO AQUARIUM 	4mm	100			8011963730400
	6mm	100			8011963749136
	8mm	50			8011963749150
	12mm	35			8011963749143
REFITTEX GAS GPL 	13mm	40			8011963749631

IDROCOLOR



W celu uzyskania szczegółowych informacji patrz str. 49.

Более подробную информацию об изделии следует смотреть на стр. 49

NTS WHITEPLUS



W celu uzyskania szczegółowych informacji patrz str. 25.

Более подробную информацию об изделии следует смотреть на стр. 25

ECODROP



W celu uzyskania szczegółowych informacji patrz str. 57.

Более подробную информацию об изделии следует смотреть на стр. 57

ALI-FLEX



Wąż spiralny z PCV o gładkiej powierzchni wewnętrznej i karbowanej zewnętrznej. Służy do zasysania i transportu wody i substancji spożywczych przy średnim i niskim ciśnieniu. Spełnia normy dyrektywy 2007/19/WE dla substancji w sekcjach A-B-C.

Спиральный шланг из ПВХ, гладкий внутри и рифленый снаружи для всасывания и подачи жидкостей под низким/средним давлением для пищевого применения, согласно Европейской Директиве 2007/19/ЕС для имитантов А-В-С.

LIGHT-FLEX BK



Wąż spiralny z PCV do transportu wody, doprowadzania powietrza do zbiorników wodnych, oczyszczania i natleniania wody.

Спиральный шланг из ПВХ, для всасывания воды или подачи воздуха в пруды для смены, очистки и насыщения воды кислородом.

AGRO-FLEX LD



Wąż spiralny z PCV o gładkiej powierzchni wewnętrznej i karbowanej zewnętrznej. Służy do zasysania wody i transportu cieczy, pasz i zbóż przy średnim ciśnieniu roboczym.

Спиральный шланг из ПВХ, гладкий внутри и рифленый снаружи для всасывания и подачи жидкостей под средним давлением и для прохождения кормов и зерновых.

CRISTALLO EXTRA



Jednowarstwowy igielitowy wąż z miękkiego PCV, do transportu cieczy nie wymagającego wysokiego ciśnienia. Spełnia normy dyrektywy 2007/19/WE dla substancji w sekcjach A-B-C.

Однослойный гибкий шланг из ПВХ, без армирования, для прохождения пищевых жидкостей без давления, согласно Европейской Директиве 2007/19/ЕС для имитантов А-В-С.

REFITTEX CRISTALLO



Wąż z przezroczystego PCV, ze wzmocnieniem tekstylnym. Stosowany do transportu wody, sprężonego powietrza, płynnych oraz półpłynnych produktów spożywczych. Spełnia normy dyrektywy 2007/19/WE dla substancji w sekcjach A-B-C.

Гибкий шланг из ПВХ, с армированием, для прохождения воздуха под давлением и пищевых жидкостей, согласно Европейской Директиве 2007/19/ЕС для имитантов А-В-С.

CRISTALLO AQUARIUM



Jednowarstwowy wąż z PCV do zastosowań akwaryistycznych.

Однослойный шланг из ПВХ, идеально подходящий для прохождения воды в аквариумах любого размера.

REFITTEX GAS GPL



Elastyczny wąż z PCV, z krzyżowym wzmocnieniem tekstylnym, do transportu gazu LPG. Spełnia normy dyrektywy UNI CIG 7140.

Гибкий шланг из ПВХ, с плетеным текстильным армированием для перекачивания сжиженного газа LPG согласно стандарту UNI CIG 7140.

MERCHANDISING

ROZWIĄZANIA I NARZĘDZIA MARKETINGOWE DLA W PUNKTÓW SPRZEDAŻY

FITT® oferuje skuteczne narzędzia marketingowe, dzięki którym klienci mogą zapoznać się z parametrami technicznymi produktów, co w konsekwencji ułatwia wybór najlepszego z nich. Firma zapewnia kompleksowy i profesjonalny serwis, który obejmuje: projekt opakowań dopasowany do indywidualnych potrzeb zleceniodawcy w oparciu o badania rynkowe, sprzedaż promocyjną w postaci tzw. strefy – wyspy **NTS®** tj. stojaka wyposażonego w ramkę cyfrową oraz projekt reklamowy skierowany dla odpowiedniego punktu sprzedaży.



GRAFIKA I OPAKOWANIE

FITT® przykładą dużą wagę do starannego zaprojektowania i wykonania opakowań, według zasady: dobre opakowanie – dobra wizytówka firmy. Dystrybucja produktów na wielu rynkach powoduje często konieczność sprostania wymogom związanym z różnymi formami ekspozycji towaru. Z tego względu **FITT®** projektując opakowania bierze pod uwagę rozmieszczenie i wielkość regałów w punktach sprzedaży i opracowuje każdorazowo najlepsze dostosowane rozwiązanie.

Kształty opakowania rolki węża mogą być zróżnicowane: od kartonowych w kształcie półksiężyca do formy bardziej złożonej konstrukcji z podpórkami. Takie rozwiązania to wynik poszukiwań oraz odpowiednie dopasowanie wzornictwa do typu węża.

Oprócz kształtu opakowania, ważną rolę odgrywa indywidualnie dobrana grafika, uwzględniająca odpowiednio rodzaj produktu oraz preferencje i trendy docelowego rynku odbiorców.



РАЗРАБОТКА ГРАФИКИ И СТРУКТУРЫ УПАКОВОК

FITT® уделяет повышенное внимание упаковке шланга, поскольку она представляет собой настоящую визитную карточку для конечного потребителя.

Работа на международных рынках связана с изучением различных вариантов представления товара: именно поэтому компания разработала упаковку, учитывая расположение стеллажей в торговых точках, предлагая творческие и специальные решения.

Упаковка шланг может варьировать от коробок в форме полумесяца в картонном переплете, до структур на опорных ножках. Разные упаковки – это результат изучения форм и материалов, адаптируя дизайн упаковки и выбор материала к конкретной типологии шланга.

Помимо формы упаковки, большое внимание уделяется индивидуальной графике, которая разрабатывается на основе типов шлангов, вкусов и тенденций конкретного рынка.

ИДЕИ И ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ ТОРГОВОЙ ТОЧКИ

Компания предоставляет в распоряжение своих клиентов наиболее эффективные инструменты для улучшения продаж, для лучшей ориентации покупателя при выборе покупки, а также, чтобы помочь покупателям разобраться в различных характеристиках представленных шлангов. Речь идет о комплексном и высокопрофессиональном обслуживании, включающем индивидуальное оформление упаковки изделий, определяемое на основе требований заказчика и результатов маркетинговых исследований. Мы разработали "островки" для рекламных продаж, мультимедийные стенды и прочую информационную поддержку, а также комплексные коммуникационные проекты в пределах торговой точки.



SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE DOSTĘPNE SĄ JUŻ PO ZESKANOWANIU KODU QR, NA OPAKOWANIU WĘŻA

ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, НАХОДЯЩАЯСЯ ВСЕГДА ПОД РУКОЙ, БЛАГОДАРЯ КОДУ QUICK RESPONSE НА УПАКОВКЕ ПОЛИВНОГО ШЛАНГА

Dodatkowo **FITT®** umieszcza **kod QR** na opakowaniu, co pozwala klientowi zapoznać się z dokładnymi parametrami technicznymi produktu. Za sprawą kodu QR informacje o węży podawane są, np. w postaci instruktażowego filmu, opisującego technologię **NTS®**. Ta technika w prosty i przystępny sposób przedstawia nawet najbardziej złożone zagadnienia.

Przykładami prawdziwej kreatywności zespołu projektantów są opakowania węży **Bios®** i **Microlights®**.

Opatentowana, ekologiczna technologia węży **Bios®**, którego opakowanie zostało wykonane z surowców wtórnych z zastosowaniem nadruków zawierających substancje roślinne jest odbiciem proekologicznej filozofii firmy, co dalej stało się inspiracją do stworzenia ekologicznego węży. Natomiast w przypadku węży **Microlights®** opakowanie ma postać opaski z przezroczystego polipropylenu, pokrytej brokatowym nadrukiem, który współgra z metalicznym połyskiem węży.



Компания, помимо всего прочего, использует **Код QR** (Быстрый ответ), помещая его в упаковку, предлагает, таким образом, потребителю возможность получить доступ к подробной информации о технических характеристиках изделия. Благодаря коду QR можно увидеть видео о шланге, иллюстрирующем технологию **NTS®**, просто и доходчиво объясняя самые сложные концепции.

Примеры творческого подхода команды экспертов, занимающихся разработкой упаковки, представлены в упаковке, сделанной для **Bios®** и **Microlights®**. Для экологического запатентованного шланга **Bios®** была подготовлена специальная упаковка из бумаги из вторсырья с нанесением надписей красками из растительного сырья в соответствии с философией, которая привела к созданию экологического шланга. Для **Microlights®** была создана лента из прозрачного полипропилена с блестящей краской, обвязывающая бобину и подчеркивая сверкающий эффект.

OPASKA Z PRZECZYSTEGO POLIPROPYLENIU POKRYTA BROKATOWYM NADRUKIEM

ЛЕНТА ИЗ ПРОЗРАЧНОГО ПОЛИПРОПИЛЕНА С БЛЕСТЯЩЕЙ КРАСКОЙ

MATERIAŁY PROMUJĄCE DLA PUNKTÓW SPRZEDAŻY

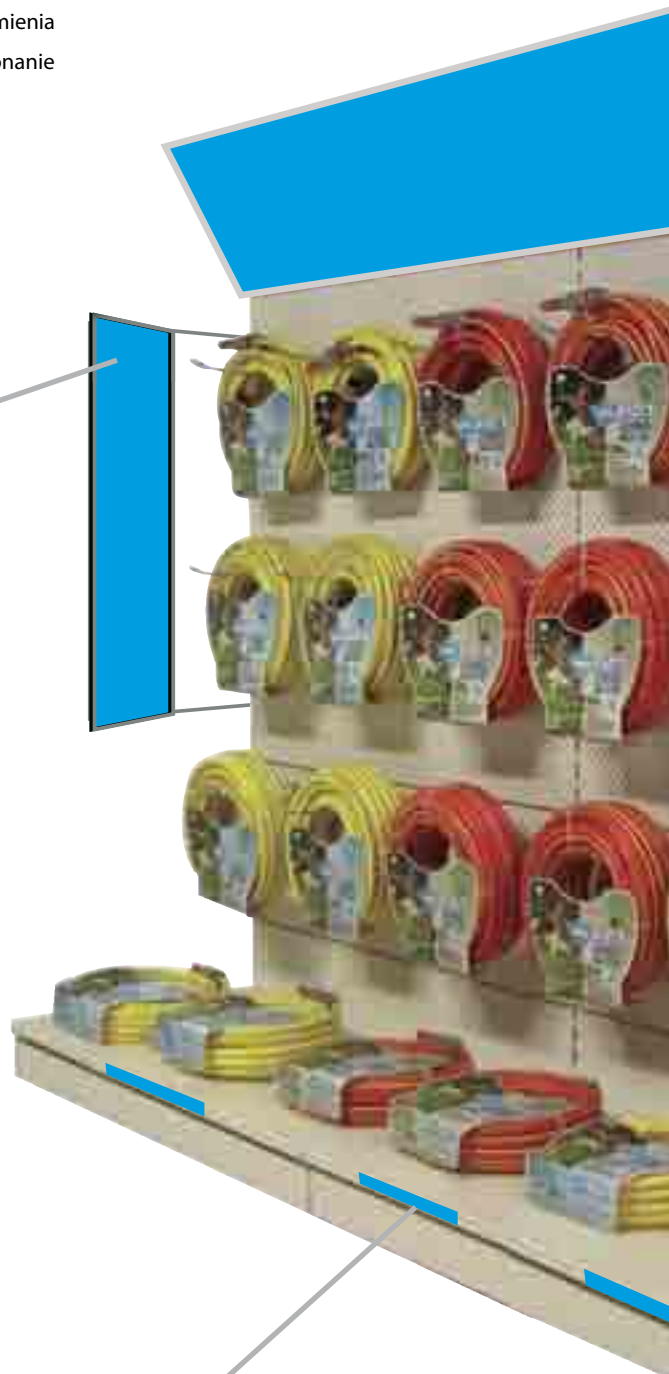
ИНФОРМАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТОРГОВЫХ ТОЧЕК

Na użytek klienta **FITT®** tworzy własne materiały promocyjne w postaci dużych paneli informacyjnych, pionowych banerów prezentujących szczegółowo poszczególne węże i korzyści wynikające z zakupu danego opatentowanego wyrobu. Na regale umieszczany jest również ekran, na którym wyświetlane są informacje dotyczące technologii **NTS®** oraz znajdują się katalogi i ulotki informacyjne dla lepszego zapoznania się i zrozumienia właściwości poszczególnych produktów. Te narzędzia ułatwiają klientowi dokonanie najlepszego wyboru i wyjaśniają nawet najbardziej złożone zagadnienia techniczne.



PIONOWE BANERY, Z UŻYCIEM OBRAZKÓW, PIKTOGRAMÓW I RYSUNKÓW PRZEKROJU WĘŻA W PROSTY SPOSÓB INFORMUJĄ O PARAMETRACH TECHNICZNYCH OPATENTOWANYCH WĘŻY

ВЕРТИКАЛЬНЫЕ БАННЕРЫ С ИЗОБРАЖЕНИЯМИ И ПИКТОГРАММАМИ ИНТУИТИВНО ПОМОГАЮТ ПОНЯТЬ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАПАТЕНТОВАННЫХ ШЛАНГОВ



NIEMIEŁKIE PANELE GRAFICZNE, PRZYPOMINAJĄCE ETYKIETKI Z CENAMI PREZENTUJĄ ZALETY POSZCZEGÓLNYCH WĘŻY

НЕБОЛЬШИЕ БАННЕРЫ ИГРАЮТ РОЛЬ ЦЕННИКОВ, ИЛЛЮСТРИРУЯ ТАКЖЕ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ШЛАНГА.





DUŻE, POZIOME PANELE UMIESZCZANE NA CZOŁOWEJ ŚCIANIE REGAŁU, INFORMUJĄ O PARAMETRACH I PRZEZNACZENIU WĘŻY

ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ ПАНЕЛИ БОЛЬШОГО РАЗМЕРА, РАСПОЛОЖЕННЫЕ НА ПОЛКАХ, ПРЕДОСТАВЛЯЮТ ИНФОРМАЦИЮ О ХАРАКТЕРИСТИКАХ И ТИПАХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ШЛАНГОВ.



KIESZEŃ NA ULOTKI INFORMACYJNE, KTÓRE PRZEDSTAWIAJĄ TECHNOLOGIĘ OPŁOTU SKOŚNEGO SIATECZKOWEGO NTS®

КАРМАНЫ С ИНФОРМАЦИОННЫМИ БРОШЮРАМИ О ТЕКСТИЛЬНОМ АРМИРОВАНИИ NTS®

FITT® opracowuje dla klientów specjalne informacyjne środki, przeznaczone dla punktów sprzedaży. My tworzymy duże informacyjne panele z opisami i pionowe banery, na których umieszczamy kawałki szланга, aby jak najbardziej szczegółowo pokazać zalety proponowanych patentowanych szлангов. Dodatkowo do tego oferujemy filmy wideo o technologii **NTS®**, a także informacyjne broszury, umieszczone na półkach, za pomocą których firma pomaga konsumentowi lepiej poznać produkt, pozwalając lepiej zrozumieć konkretne cechy produktu.

Te narzędzia zbliżają produkt do kupującego i pomagają w jego wyborze.

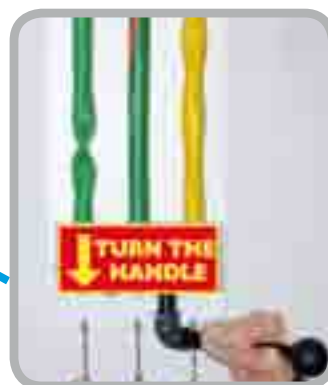
TESTER PORÓWNAWCZY NTS®: SAM SPRAWDŹ WŁAŚCIWOŚCI WĘŻY NTS®

NTS® MACHINE: КОСНИСЬ РУКОЙ И ПОЧУВСТВУЙ ОТЛИЧИЯ ШЛАНГА NTS®



Tester porównawczy **NTS®** w prosty sposób porównuje właściwości użytkowe opatentowanych węży **NTS®** i węży standardowych. Wystarczy, że klient własnoręcznie przekręci rączkę, która symuluje przepływ wody pod ciśnieniem, aby natychmiast w punkcie sprzedaży upewnił się, że wąż **NTS®** umożliwia ciągły przepływ wody, podczas gdy zwykły wąż ulega skręceniu.

Tester porównawczy **NTS®** występuje w dwóch wersjach, z dwoma lub trzema węzami i prezentuje różnice pomiędzy węzami **NTS®** a standardowymi węzami ze zwykłym opłotem tekstylnym.



Устройство для изгиба шланга **NTS®** позволяет очень просто проверить различное поведение в работе запатентованных шлангов **NTS®** по сравнению со стандартным шлангом: при помощи движения рычага, имитирующего прохождение воды под давлением, потребитель может сразу же проверить в торговой точке, что шланг **NTS®** позволяет воде пройти, в то время как нормальный шланг перегибается и закрывает проход жидкости.

Устройство **NTS®** может производиться в двух вариантах, с тремя или двумя шлангами, для того, чтобы сравнить шланг **NTS®** и шланги с другим текстильным армированием.

SPOSOBY EKSPOZYCJI PRODUKTÓW W PUNKTACH SPRZEDAŻY

ВЫСТАВОЧНЫЕ СТЕНДЫ ДЛЯ ТОРГОВЫХ ТОЧЕК

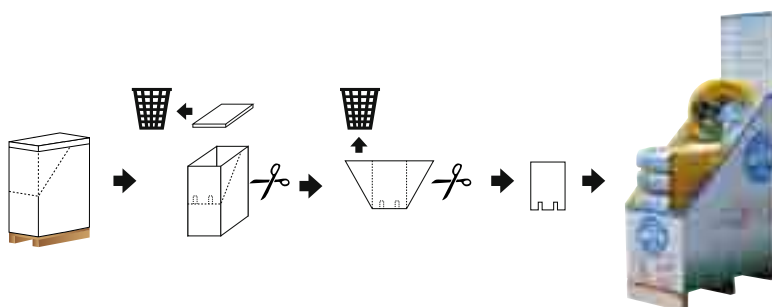
Wyjaśnienie w prosty i szczegółowy sposób korzyści związanych z zakupem opatentowanych węży jest priorytetem dla **FITT®**. W tym celu **FITT®** stworzył kartony ekspozycyjne, które umieszczane są w punktach sprzedaży. Kartony ekspozycyjne o pojemności 1/3 palety dla węży **Bios®**, **NTS®** i **Microlights®**, oprócz tego że są skutecznym narzędziem ekspozycyjnym, idealnie nadają się do transportu i prezentacji zalet węży opatentowanych w porównaniu do węży standardowych.

FITT® стремится просто и ясно рассказать о преимуществах запатентованных шлангов. В этих целях компания использует выставочные стенды в торговых точках. Треть паллета **Bios®**, **NTS®** и **Microlights®** является не просто эффективным средством для перевозки, но и, после установки в магазине, позволяет рассказать потребителю о реальных преимуществах, ведущих к выбору запатентованного шланга по сравнению со стандартным изделием.



Ustawione w punkcie sprzedaży opakowania o pojemności 1/3 palety można w prosty sposób przekształcić w kartony ekspozycyjne. Wystarczy zdjąć pokrywę i wyciąć odpowiednio karton we wskazanych miejscach.

Трети паллета после поступления в магазине преобразуются в выставочные стенды, просто снимая верхнюю часть и отрезая по линиям картон.





Ustawione na paletach kartony ekspozycyjne, jak i opakowania paletowe są niezwykle przydatne w akcjach promocyjnych. Umieszczone w dobrze widocznym i często odwiedzanym przez klientów miejscu w punkcie sprzedaży skutecznie przyciągają uwagę klientów i są świetną formą promocji produktu.

Стенды на паллете, так же, как боксы на паллетах, становятся полезны в случае проведения рекламных акций: стенды располагаются в торговой точке на видном месте и в пунктах наибольшего прохождения людей, они представляют собой эффективное средство сообщения и привлекают внимание покупателей, стимулируя покупки.



STREFA-WYSPA NTS®

РЕКЛАМНЫЕ "ОСТРОВА" NTS®

Znajdujący się w punkcie sprzedaży stojak tzw. strefy **NTS®**, wykorzystuje różnorodne narzędzia marketingowe, informuje klientów o parametrach technicznych węży wykonanych w technologii **NTS®**.

«Тотем» **NTS®** в торговых точках информирует покупателей о технических характеристиках шлангов, изготовленных по технологии **NTS®**, используя многочисленные средства сообщения.

GÓRNY PANEL : PANEL ZNAJDUJĄCY SIĘ W GÓRNEJ CZĘŚCI STOJAKA STREFY **NTS®** PREZENTUJE JAK W ŁATWY SPOSÓB KORZYSTAĆ Z WĘŻY **NTS®**

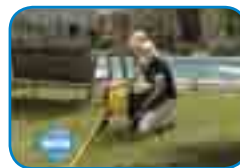
ИНФОРМАЦИОННАЯ БРОШЮРА: ПОДРОБНО ОПИСЫВАЕТ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ ХАРАКТЕРИСТИКИ ОТДЕЛЬНЫХ ИЗДЕЛИЙ

RAMKA CYFROWA Z PREZENTACJĄ NTS®: ILUSTRUJE WŁAŚCIWOŚCI NIESKRĘCAJĄCYCH SIĘ OPATENTOWANYCH WĘŻY **NTS®**

МОНИТОР С ВИДЕО NTS®: ИЛЛЮСТРИРУЕТ СВОЙСТВА ЗАЩИТЫ ОТ ПЕРЕГИБОВ И ЗАЛОМОВ НА ШЛАНГАХ **NTS®**

ULOTKI: W SZCZEGÓŁOWY SPOSÓB OPISUJĄ PARAMETRY POSZCZEGÓLNYCH WĘŻY

ВЕРХНЯЯ ПАНЕЛЬ: ПАНЕЛЬ РАЗМЕЩАЕТСЯ В ОДНОЙ ЧАСТИ "ТОТЕМА" И СРАЗУ ОБРАЩАЕТ ВНИМАНИЕ НА ВОЗМОЖНЫЕ СПОСОБЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ШЛАНГОВ **NTS®**



PRZYKŁAD STREFY-WYSPY **NTS®** Z PRODUKTAMI W TECHNOLOGII **NTS®**

ПРИМЕР ОСТРОВА С ИЗДЕЛИЯМИ ПО ТЕХНОЛОГИИ **NTS®**



